



RDA Plus

# RDA與圖書資源編目

---

陳淑燕

輔仁大學圖書資訊學系





## 講者簡介

### 現任

- 輔仁大學圖書資訊學系 兼任講師
- 淡江大學資訊與圖書館學系 兼任講師
- 中華民國圖書館學會技術服務委員會 委員

### 曾任

- 國立臺灣師範大學圖書館 秘書
- 國立臺灣師範大學圖書館 期刊組組長
- 國立臺灣師範大學圖書館 系統資訊組組長

# 課程大綱

1. 認識 RDA 實體與屬性

2. RDA toolkit：資料來源和著錄方式

3. 資料描述：具體呈現與單件

4. 資料描述：作品與表現形式

5. 執行者(Agent)著錄與檢索點

6. 建立執行者(Agent)與資源(WEMI)書目關係

## 學習目標

# RDA與圖書資源編目

- 瞭解 RDA 實體、屬性及關係建立
- 使用 RDA Toolkit 完成書目著錄
- 瞭解 RDA 書目著錄方式
- 熟悉 RDA 圖書資源著錄規範
- 建立 RDA 書目紀錄與檢索點
- 建立執行者(Agent)與圖書資源(WEMI)書目關係

# What is RDA Entity?

## 認識 RDA 實體與屬性

RDA 定義的書目實體，也是讀者關心的書目資訊，  
可做為資源發現之依據，查詢檢索之依據

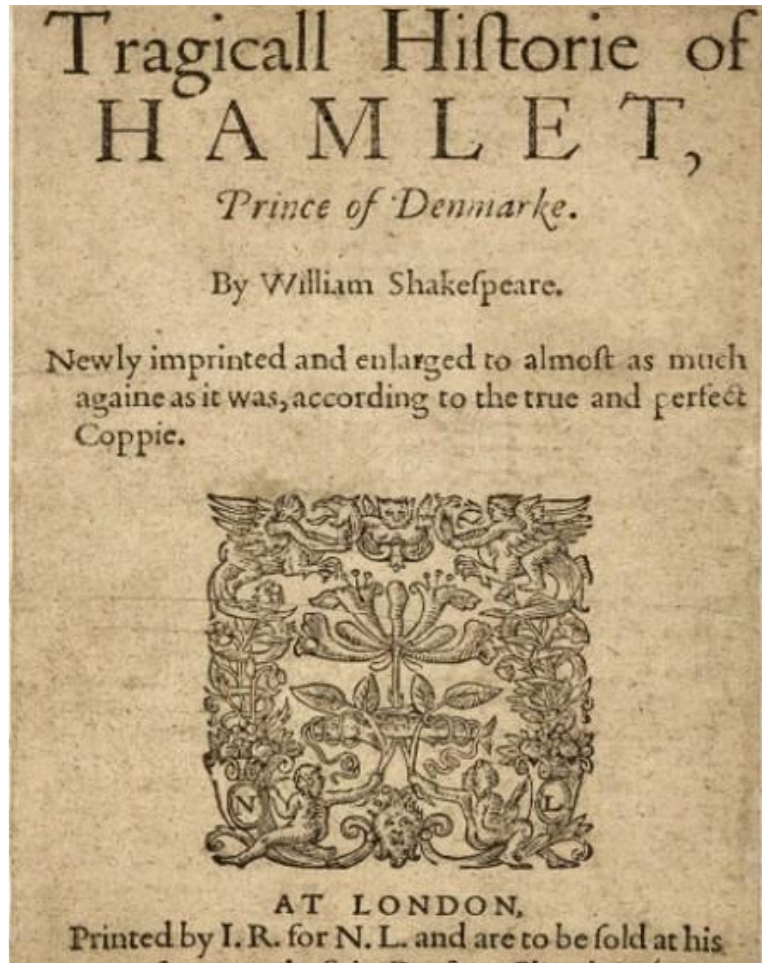
# RDA Entities (實體)

編目主要描述的4個實體

- RDA的實體(Entities)是將查找資訊物件過程中，以使用者有興趣的關鍵項目，如作者，題名，內容形式，載體等資料，也是資訊組織時所要描述的項目，依其共同特性歸納建立為實體，每個實體之下有屬性元素及關係元素
- RDA定義 13 個實體，包括：Work (作品)、Expression (內容形式)、Manifestation (具體呈現)、Item (單件)、Agent (執行者)、Person (個人)、Collective agent (集體執行者)、Corporate body (團體)、Family (家族)、Nomen (命名)、Place (地點)、Timespan (時段)等

ENTITIES
RDA Entity
Work
Expression
Manifestation
Item
Agent
Person
Collective Agent
Corporate Body
Family
Nomen
Place
Timespan

# 作品 (Work)

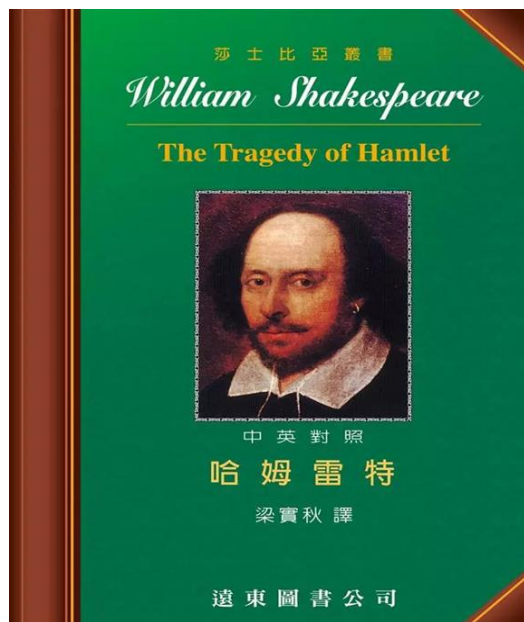


- 指智慧或藝術創作的內容
- A distinct intellectual or artistic creation, that is, the intellectual or artistic content.

莎士比亞以文字形式創造的作品，題名 Hamlet

# 表現形式 (Expression)

莎士比亞以文字創造的作品，題名Hamlet

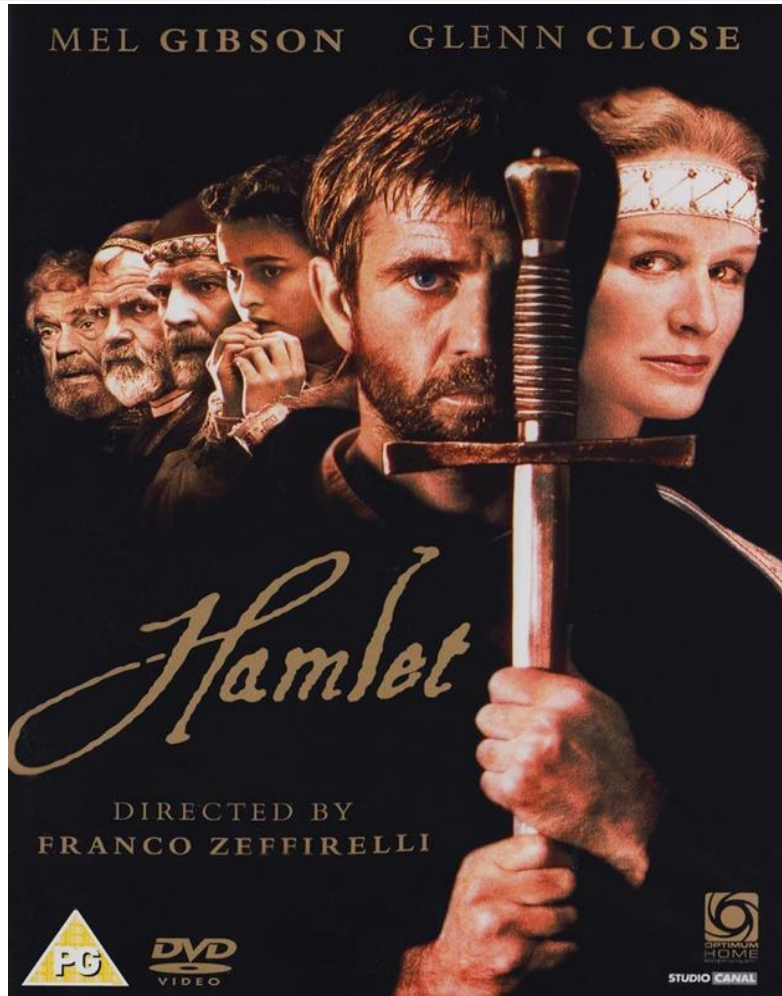


- 智慧或藝術創造的內容，以文字、數字、音樂、舞蹈、聲音、影像、實物等不同方式展現出來
- An intellectual or artistic realization of a work in the form of alpha-numeric, musical or choreographic notation, sound, image, object, movement, etc., or any combination of such orms.

梁實秋翻譯中文版本“哈姆雷特”  
奧立佛(Olivier, Laurence)導演，以聲音影像展現 Hamlet



# 具體呈現 (Manifestation)



- 作品表現形式具體呈現在一特定的載體上
- A physical embodiment of an expression of a work.

Hamlet 錄影資料，影久影視公司以數位影音光碟(DVD)發行

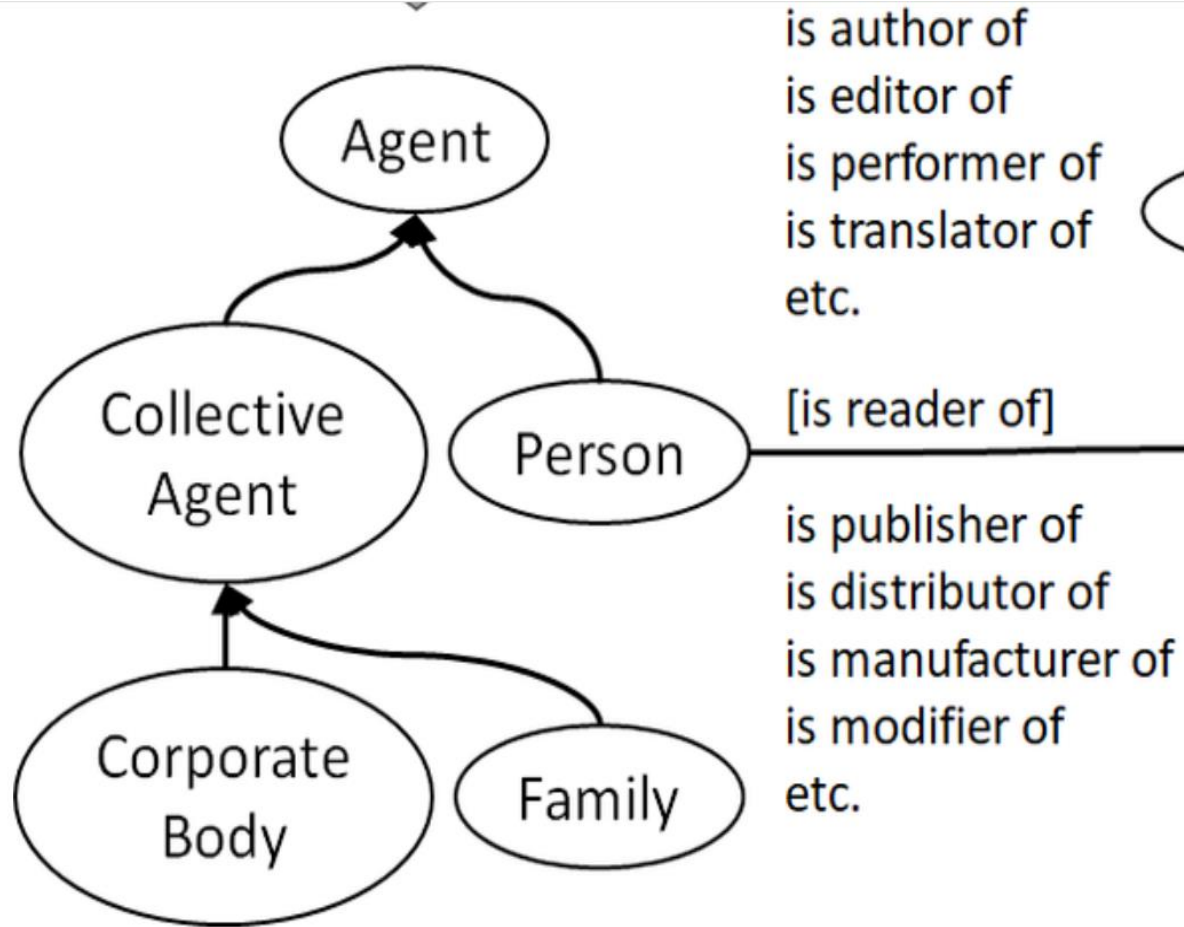
# 單件 (Item)



- 具體呈現的單一實例
- A single exemplar or instance of a manifestation.

“Hamlet” 中文譯本兒童版，劉建志繪圖；趙長森改寫  
台北市立圖書館典藏

# 執行者 (Agent)

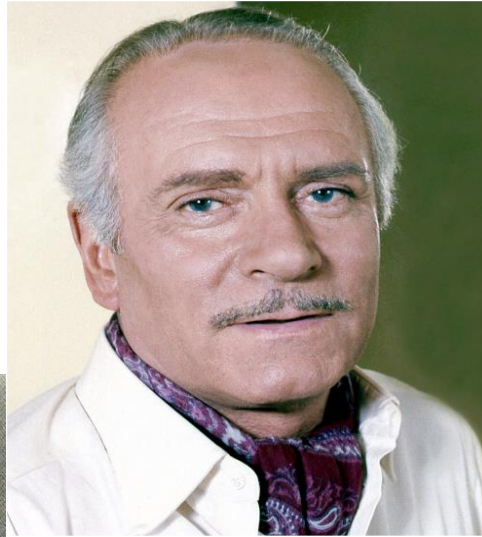
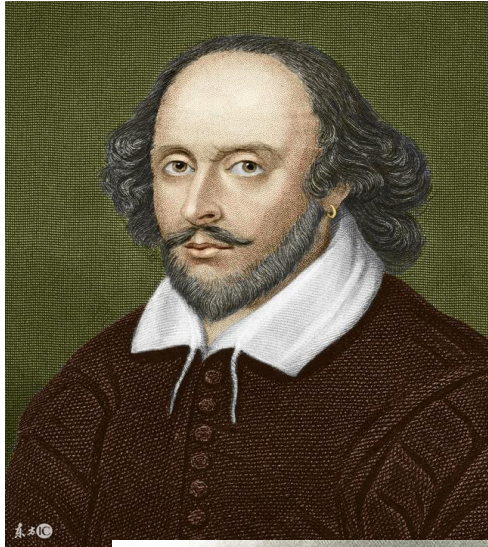


執行者分為個人(Person)與團體執行者(Collective agent)

- 執行者，泛指一些能自主行動，且被授予權利並對其行動負責，同時也能夠行使對資訊資源(WEMI)責任關係的實體
- An entity who is capable of deliberate actions, of being granted rights, and of being held accountable for its actions.
- An agent includes a collective agent and a person.

# 個人 (Person)

莎士比亞 (Shakespeare, William)

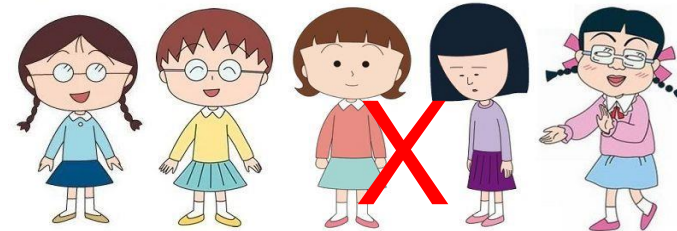


奧立佛 (Olivier, Laurence)

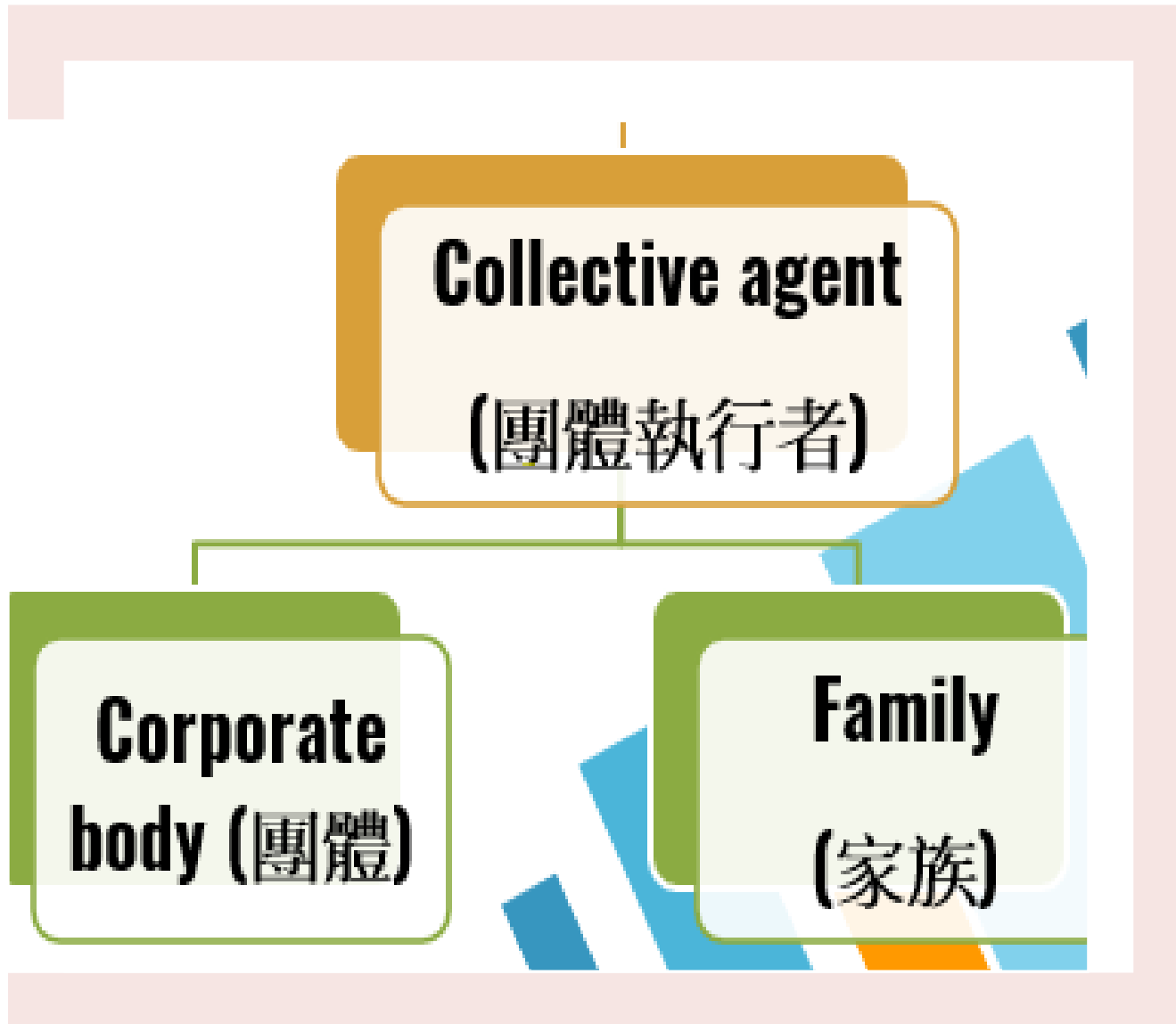


梁實秋

- 個人執行者，指一個現存活的個人；或被認為曾經存活過的真實人類
- An agent who is an individual human being who lives or is assumed to have lived.



# 團體執行者 (Collective agent)



團體執行者：包括團體(Corporate body)和家族(Family)

- 團體執行者，集結兩個或兩個以上的個人，為共同目的聚集組成團體，具有特定名稱，並能成為執行者的組織
- An agent who is a gathering or organization of two or more persons that bears a particular name and that is capable of acting as a unit.
- A collective agent includes a corporate body and a family.

# 法人團體 (Corporate body)

**LIBRARY**  
LIBRARY  
OF CONGRESS



- 法人團體，由多數的個人聚集組成，為共同目標或活動而集結運作的一群人，並以特定名稱識別之
- A collective agent who is composed of persons who are organized for a common purpose or activity.

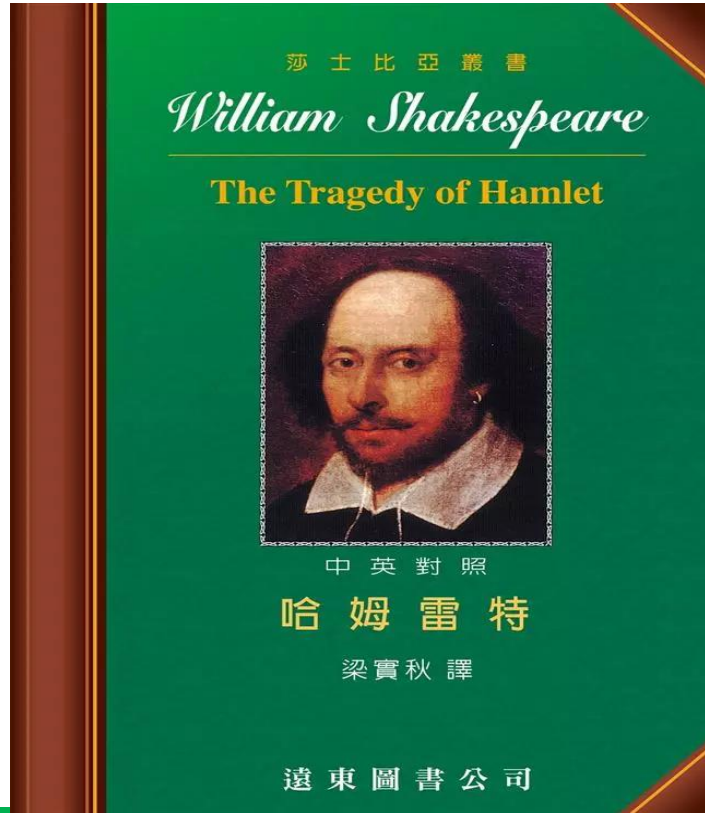
# 家族 (Family)



- 家族，是一群經由出生、婚姻、收養、民事結合或類似法律地位的人所組成的家庭
- A collective agent who is composed of persons who are related by birth, marriage, adoption, civil union, or similar legal status, or who otherwise present themselves as a family.

# 標識/命名 (Nomen)

A designation by which an entity is known



- 莎士比亞(Shakespeare, William, 1564-1616)
- The tragedy of Hamlet
- 梁實秋
- 哈姆雷特
- ISBN 9789865878986

- 命名(Nomen) 標籤，用於標記和識別任一具體呈現實體的字串、或數字代碼、或符號等
- A label for any RDA entity except a nomen.
- A nomen includes a name, title, access point, or identifier.



# 地點 (Place)

## Place

### Current uses in cataloging

Visual Materials Rec stat c Entered 20180305 Replaced 20180721163703.0

Type	g	ELvl	l	Src	d	Audi	e	Ctrl		Lang	eng
RLvl	m	Form		GPub		Time	1 3 4	MRec		Ctry	nyu
Desc	i	TMat	v	Tech	l	Dist	p	Dates	2018		1968

043 e-uk--- #a e-uk-en #a e-fr---

130 0\_ Lion in winter (Motion picture)

245 14 The lion in winter / #c Haworth Productions, Ltd. ; Joseph E. Levine presents an Avco Embassy Film ; screenplay by James Goldman ; produced by Martin Poll ; directed by Anthony Harvey.

257 Great Britain #2 naf

264 \_1 New York, NY #b Kino Lorber, #c [2018]

600 00 Henry #b II, #c King of England, #d 1133-1189 #v Drama.

600 00 Eleanor, #c of Aquitaine, Queen, consort of Henry II, King of England, #d 1122?-1204 #v Drama.

651 0\_ Great Britain #x History #y Henry II, 1154-1189 #v Drama.

651 \_7 England, #2 fast #0 (OCoLC)fst01219920

651 \_7 France, #2 fast #0 (OCoLC)fst01204289

651 \_7 Great Britain #2 fast #0 (OCoLC)fst01204623

700 1\_ Hepburn, Katharine, #d 1907-2003, #e actor.

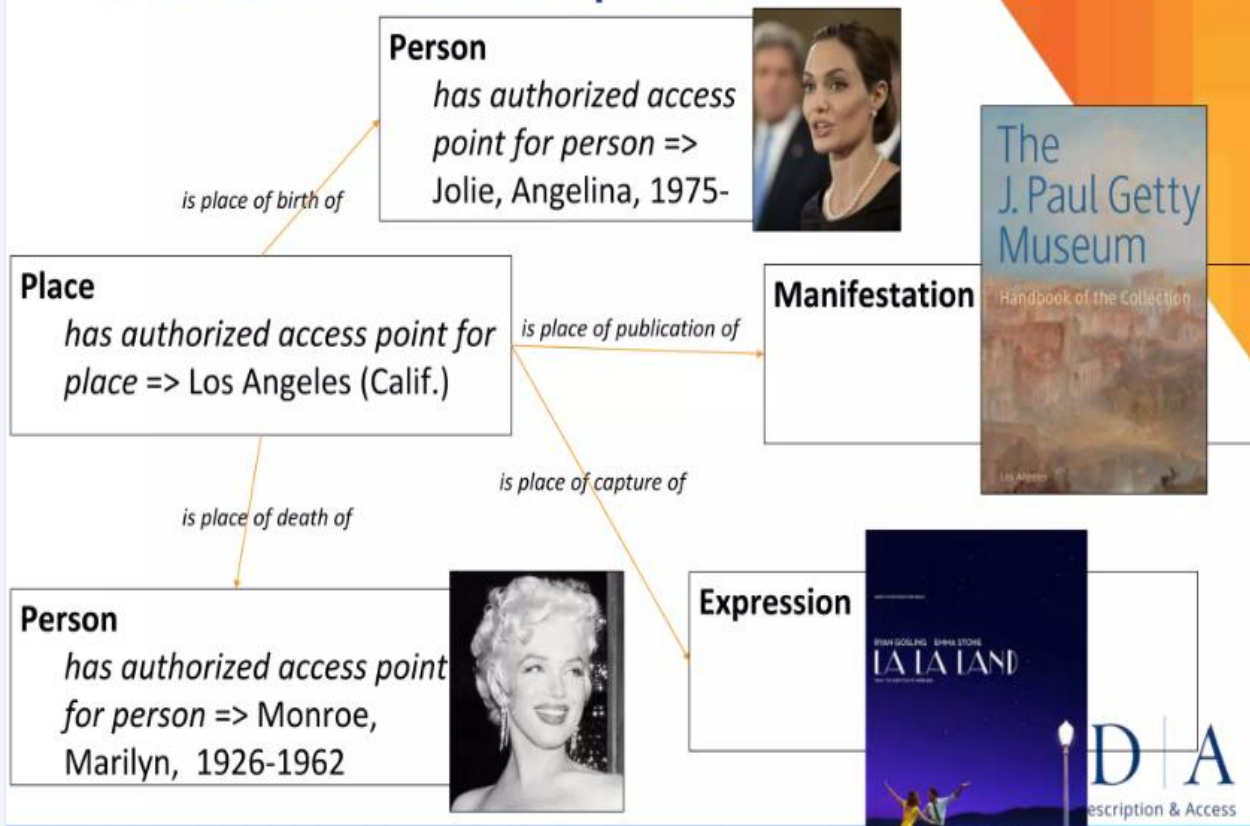
R | D | A

- 地點，指給定的空間範圍
- A given extent of space

例如，New York、England、France、台北市...

# 識別地點 (Place) 關係

## Metadata description set cluster



## Variant access point for place

010 n 79021240 ‡z sh 85078418  
 043 n-us-ca  
 151 Los Angeles (Calif.)  
 368 ‡b Cities and towns ‡2 lcsh  
 368 ‡b County seats ‡2 aat  
 370 ‡c United States ‡e California ‡2 naf  
 451 LA (Calif.)  
 451 L.A. (Calif.)  
 670 The official web site of the City of Los Angeles, July 23, 2011: ‡b home page (City of Los Angeles; LA; L.A.)

# 時間 (Timespan)

## Timespan Current uses in cataloging

Visual Materials	Rec.stat	c	Entered	20180305	Replaces	20180721163703.0					
Type	p	ELvl	l	Src	d	Audn	e	Url		Lang	eng
BLvl	m	Form		GPub		Time	1 3 4	MRec		Ctry	nyu
Desc	i	TMat	v	Tech	l	Dist	p	Dates	2018		1968

045_0	#b d1183
046	#k 1968 #2 edtf
130_0	Lion in winter (Motion picture)
245_14	The lion in winter / #c Haworth Productions, Ltd. ; Joseph E. Levine presents an Avco Embassy Film ; screenplay by James Goldman ; produced by Martin Poll ; directed by Anthony Harvey.
264_1	New York, NY : #b Kino Lorber, #c [2018]
264_4	#c ©2018
300	1 videodisc (134 min.) ; #b sound, color ; #c 4 3/4 in.
500	Originally produced as a motion picture in 1968.
586_8	Winner, Academy Award for Best Actress, 1968.
586_8	Golden Globe for best motion picture (drama), 1969.
600_00	Henry #b II, #c King of England, #d 1133-1189 #v Drama.
600_00	Eleanor, #c of Aquitaine, Queen, consort of Henry II, King of England, #d 1122?-1204 #v Drama.
651_0	Great Britain #x History #y Henry II, 1154-1189 #v Drama.
648_7	1154-1189 #2 fast
700_1	Hepburn, Katharine, #d 1907-2003 #e actor.

Nomen strings representing timespans

20180305  
20180721163703.0  
Time 1 3 4

Dist: p      Dates 2018 , 1968

d1183  
1968  
2018  
©2018  
134 min.  
1969  
1133-1189  
1122?-1204  
1154-1189  
1907-2003

R | D | A  
Resource Description & Access

- 時間 (Timespan) 新版RDA定義為實體，包括開始、結束或持續的時間範圍；
- 舊版RDA的日期 (Date)是設為屬性
- A finite period of time.

透過「關係元素」來表達跟其他實體的關係

# 識別時間 (Timespan) 關係

## Metadata Description Set Cluster

**Person**  
*has preferred name of person* Judy Garland  
*has date of birth* 1922-06-10  
*has date of death* 1969-06-22

*is date of death of*

**Timespan**  
*has name of timespan* 1969-06-22  
*has category of timespan* day

*is date of establishment of*

**Corporate body**  
*has authorized access point for c.b.* Phi Alpha Theta. Omicron Omega Chapter  
(Central Michigan University)  
*has date of establishment* 1969-06-22

**Person**  
*has preferred name of person* Douglas Lee Mitchell  
*has date of birth* 1969-06-22

*is date of birth of*

**Person**  
*has preferred name of person* Derek Russell  
*has date of birth* 1969-06-22

# 新版 RDA Toolkit

資料來源與著錄方式

➤ **Access RDA Toolkit**

# RDA Toolkit



<https://access.rdatoolkit.org/>

- RDA Toolkit 以書目實體和元素的著錄規則 (Instructions: Entities & Elements) 為基礎，佐以編目導引 (Guidance)、編目政策 (Policy statements) 和其他相關編目資源 (Resources) 所組成的線上編目工具平台，作為描述書目資源的規範和參考工具
- RDA Toolkit 是學習 RDA 的輔助工具，RDA的章節架構不以資料類型來劃分，編排體例係根據資源中實體 (entities) 與屬性 (elements) 之間的關係，說明其著錄要點，並非按照傳統的資料類型 (如AACR2) 或規範條文順序來編排
- Original RDA Toolkit 目前仍提供瀏覽 RDA 條文及相關指引

# Official RDA Toolkit

# Original RDA Toolkit

R | D | A TOOLKIT Original Toolkit Bookmarks and Notes Do

Princeton University Library

ENTITIES GUIDANCE POLICIES RESOURCES

RDA Entity  
Work  
Expression  
Manifestation  
Item  
Agent  
Person  
Collective Agent  
Corporate Body  
Family

新舊版 RDA 體例不同：  
➤ 新版 RDA 編輯採平面式結構，沒有舊版遵循的傳統編目步驟、順序及層次  
➤ 新版 RDA 沒有目次表，沒有章節，也沒有編目規則條文編號

R | D | A TOOLKIT RESOURCE DESCRIPTION & ACCESS Return to the Official RDA Toolkit

RDA TOOLS RESOURCES

[1] 2 3 4 5 6 7 8 9

RDA  
RDA Table of Contents  
+ 0: Introduction  
- Section 1: Recording Attributes of Manifestation & Item  
+ 1: General Guidelines on Recording Attributes of Manifestations and Items  
+ 2: Identifying Manifestations and Items  
+ 3: Describing Carriers  
+ 4: Providing Acquisition and Access Information  
- Section 2: Recording Attributes of Work & Expression  
+ 5: General Guidelines on Recording Attributes of Works and Expressions  
+ 6: Identifying Works and Expressions  
+ 7: Describing Content  
- Section 3: Recording Attributes of Agents  
+ 8: General Guidelines on Recording Attributes of Agents  
+ 9: Identifying Persons  
+ 10: Identifying Families  
+ 11: Identifying Corporate Bodies  
- Section 4: Recording Attributes of Concept, Object, Event & Place

include at least those that are

3.1 General Guidelines

3.1.1 Sources of Ir  
Base the descripti  
important for identi

3.1.2 Manifestatio  
Manifestations of e  
apply to the carrier  
For instructions on

3.1.3 Facsimiles a  
When describing a  
For instructions on

3.1.4 Manifestatio  
When preparing a  
purpose of the des

# 使用 Official RDA Toolkit

## 如何 使用 新版 RDA 工具

認識圖書館參考模式 (LRM)、熟悉 RDA 實體定義和元素名稱

善用導引 (Guidance)，找到編目資料來源 (Data provenance)

瞭解實體及元素資料的著錄方式 (Recording Methods)

熟悉 RDA Toolkit 編輯體例，可找到實體及元素的著錄規則

知道 RDA Toolkit 元素網頁的編目情況(contion)與選項(options)

參考其他編目團體的編目政策，作為描述時選用之依據

善用其他相關附錄資源，著錄書目資料時可隨時參考

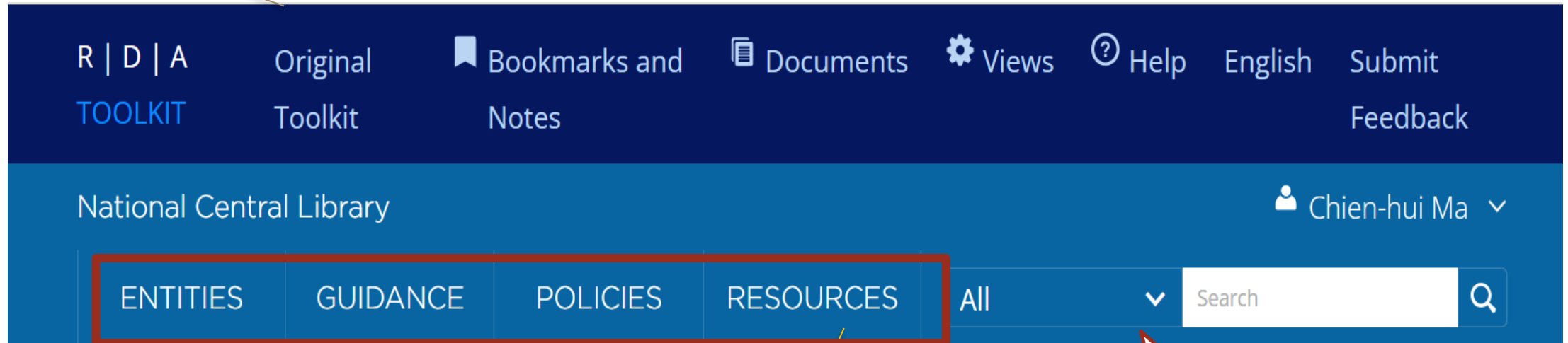


# RDA Toolkit 編目平台

<https://access.rdatoolkit.org/>

連結到原版  
RDA

RDA 編目規範內容不變，使用 RDA Toolkit 需由實體連結至元素頁面，才能找到元素完整的著錄規範



實體

導引

編目政策

附錄資源

搜尋框 – 可用來搜索 RDA 全部內容

# 導引(Guidance) > 資料來源(data provenance)

GUIDANCE POLIC

Introduction to RDA

Aggregates

Application profiles

Content and carrier

Data provenance

Diachronic works

Entity boundaries

Fictitious and non-human appellations

Manifestation statements

Nomens and appellations

RDA implementation scenarios

Recording methods

Representative expressions

RDA 將資料來源 (Data provenance)分成 11 種

- 1 著錄有關編目資料的附註 (recording a note on metadata)
- 2 著錄編目資料的出版者 (出版執行) (recording an agent who publishes metadata)
- 3 著錄編目資料的著者 (著錄執行者) (recording an agent who records metadata)
- 4 著錄編目資料內容的標準規範 (recording a content standard used for metadata)
- 5 著錄編目資料描述的語言 (recording a language of description)
- 6 著錄編目資料的有效範圍 (recording a scope for validity of metadata)
- 7 著錄編目資料描述的文字 (recording a script of description)
- 8 著錄編目資料的出處 (recording a source of metadata)
- 9 著錄編目資料的有效時間範圍 (recording a timespan for validity of metadata)
- 10 著錄編目資料的出版時間 (recording a timespan when metadata are published)
- 11 著錄編目資料的轉錄標準 (recording a transcription standard used for metadata)

# 照錄原則 (Transcription guidelines)

Recording a transcription standard used for metadata

基本照錄 (Basic transcription)

"take what you see" and "accept what you get"

正規化照錄 (Normalized transcription)

其他照錄指引：遵循「作品的相關具體呈現」元素中的規則，來著錄編目資料作品

Transcription  
guidelines

User tasks

Well-formed RDA

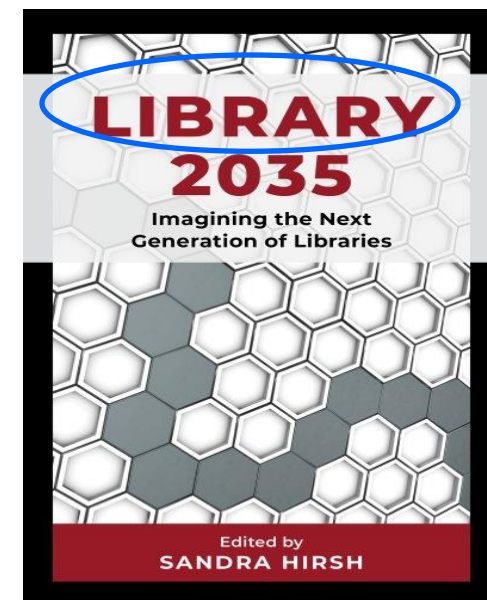
Guidelines on basic  
transcription

Guidelines on  
normalized  
transcription

# 正規化照錄 - 處理原則

照錄情況	照錄原則
大寫 (Capitalization)	專有名詞、頭字詞、縮寫詞或首字母大寫；使用最常見的單詞或片語形式的大寫，其餘依據語言文字慣例
變音符號 (Diacritical marks)	根據語言標準用法加上變音符號
語言和文字 (Language & script)	依出現的語言和文字記載；或採用編目機構首選語文音譯方式記載
意圖被閱讀多次的字母或字詞	重複記載該字母或字詞 e.g. Canadian <u>CITATIONS</u> canadiennes
數字 (Numbers)	照錄出現的數字；或採用編目機構首選語文轉錄；用數字代替以文字表達的數字及序數
標點符號 (Punctuation)	為清楚起見，可省略、修改或添加標點符號
首字母和首字母縮寫詞的標點符號	若為團體名稱中含標點符號，則省略之 e.g. ALA rules for filing catalog cards
首字母和首字母縮寫詞的空格	頭字詞、縮寫詞含有圓點及空格，省略其間之空格，惟保留兩個頭字詞、縮寫詞間的空格
其他符號 (Symbols)	省略或替換

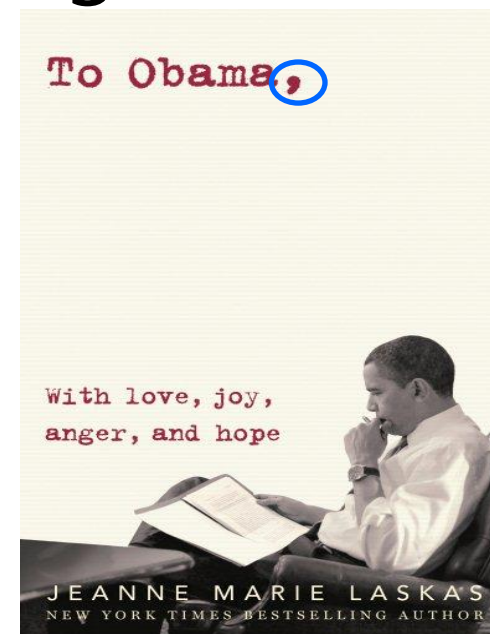
- Title : **Library** 2035 : imagining the next generation of libraries / edited by Sandra Hirsh.



- Title : To Obama<sup>o</sup> with love, joy, anger, and hope / Jeanne Marie Laskas.

\*\*\* LC-PCC 編目政策，採正規化著錄方式

- 依正規化照錄的大寫著錄規則，只有第一個字母需大寫，其餘用小寫著錄；專有名詞仍須用大寫 (依據語言文字慣例)
- 為使書名更清楚起見，修改標點符號



[Introduction to RDA](#)[Aggregates](#)[Application profiles](#)[Content and carrier](#)[Data provenance](#)[Diachronic works](#)[Entity boundaries](#)[Fictitious and non-human appellations](#)[Manifestation statements](#)[Nomens and appellations](#)[RDA implementation scenarios](#)[Recording methods](#)[Representative expressions](#)

# RDA 著錄方式 (Recording Methods)

Guidance > [Recording methods](#)

## Recording methods

### Table of contents

- [Recording an unstructured description](#) →
- [Recording a structured description](#) →
- [Recording an identifier](#) →
- [Recording an IRI](#) →

The data value of an RDA element can be recorded using one or more of the following methods:

- unstructured description
- structured description
- identifier
- IRI

新版 RDA Toolkit，每一實體和元素網頁上都列出四種著錄方式，指示元素的著錄方法：

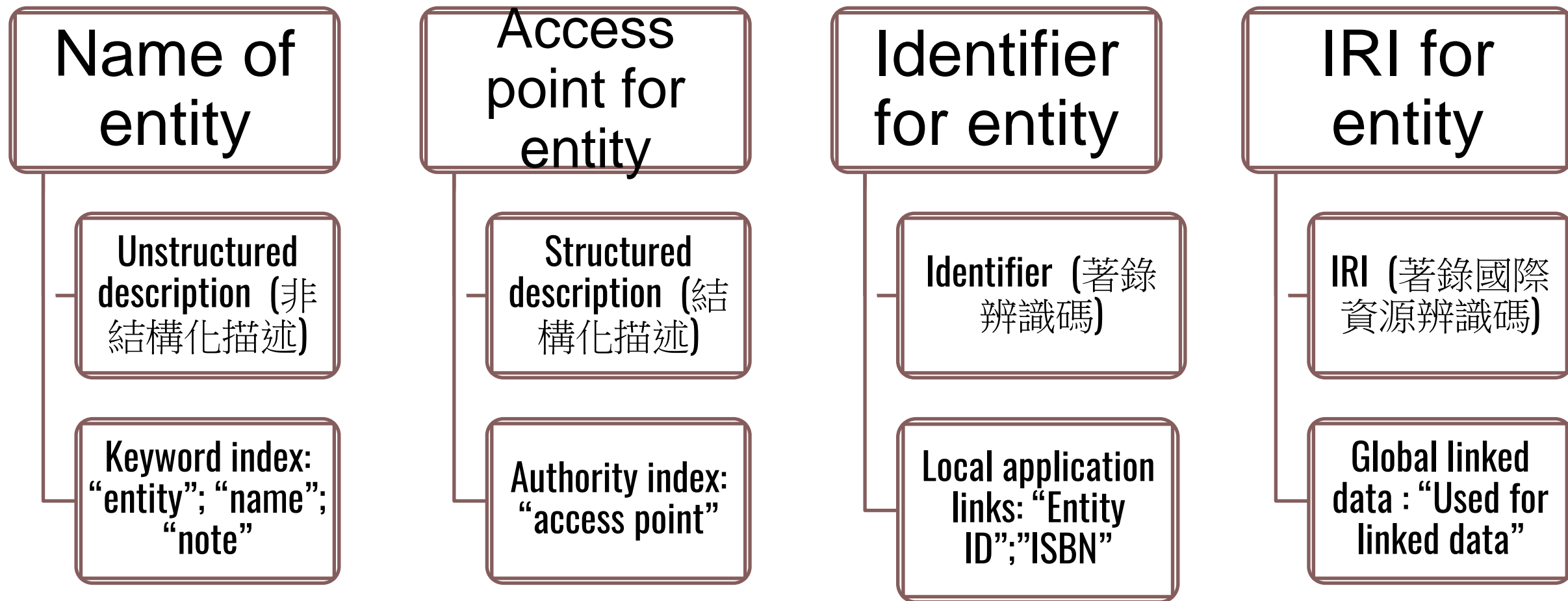
- 說明可否使用某種著錄方式及如何著錄
- 說明有些元素可以有超過一種著錄方式選項
- 說明並非每一種元素都適用每種著錄方式

### RDA – 四種實體或元素著錄方式

1. 非結構性描述 (Unstructured description)
2. 結構性描述 (Structured description)
3. 著錄識別碼 (Identifier)
4. 著錄國際資源標識符 (IRI)

# Recording methods of entity

## Guidance > Recording methods



每種著錄方式，皆為支援查詢 (find)、辨識 (identify) 和探索(exploration) 書目資源，提高書目資料的使用性

# 非結構性描述 (Unstructured description)

- 非結構性描述指遵循[照樣呈現]原則，記載所呈現的資料，例如，記載正題名及著者敘述，直接順序的名稱，如同在資訊資源出現的一樣描述，或自由書寫於附註項的描述即為照錄，未採用控制詞彙的著錄方式
- 著錄的元素資料沒有結構規定和限制，不遵循任何控制詞彙及著錄格式，包括：
  - 原文照抄的轉錄著錄 (Transcribing)，如題名及著者敘述
  - 自由書寫的敘述，如附註項
  - 引用出版品原文的資訊 (Quoted information)



# 非結構性描述 (Unstructured description)

## 著錄範例

照錄正題名  
及著者敘述

- 100 1# \$a莎士比亞\$c(Shakespeare, William), \$d1564-1616
- 245 10 \$a羅密歐與茱麗葉 / \$c莎士比亞著 ; 劉清彥譯
- 250 ## \$a修訂一版
- 260 ## \$a臺北縣深坑鄉 : \$b新潮社出版 ; \$a  
臺北縣中和市 : \$b紫宸社文化代理, \$c2007
- 300 ## \$a200面 : \$b圖 ; \$c21公分
- 490 1# \$a世界文學名著 ; \$v15
- 500 ## \$a據莎士比亞原著改寫
- 500 ## \$a譯自: Romeo and Juliet.

集叢敘述

附註自由書寫



# 結構性描述 (Structured description)

- 結構性描述指須遵循特定的結構來記載書目資料，著錄資料都取自控制詞彙或權威檔，通常應用於檢索點的著錄
- 結構化資料描述的形式可能與資源上顯示的樣貌不同，須遵循特定結構、格式來著錄的資料元素，包括：
  - 取自控制詞彙系統的檢索點，如：名稱權威檔、主題權威檔
  - 遵循特定格式著錄的檢索點，如：元素著錄順序和標點符號
  - 遵循特定格式著錄的附註項，如：「Translation of:」、「Continues:」、「Continued by:」、「Contents:」等
  - 遵循特定資料結構著錄的元素，如：數字、年代、日期、時間等

# 結構性描述 (Structured description)

## 著錄範例

國際標準書號  
遵循特定格式

權威檢索點  
名稱權威檔

- 020 ## \$a9789861673080\$q(平裝) : \$cNT\$180
- 100 1# \$a莎士比亞\$c(Shakespeare, William), \$d1564-1616
- 245 10 \$a羅密歐與茱麗葉 / \$c莎士比亞著 ; 劉清彥譯
- 250 ## \$a修訂一版
- 260 ## \$a臺北縣深坑鄉 : \$b新潮社出版 ; \$a  
臺北縣中和市 : \$b紫宸社文化代理, \$c2007
- 300 ## \$a200面 : \$b圖 ; \$c21公分
- 490 1# \$a世界文學名著 ; \$v15
- 500 ## \$a據莎士比亞原著改寫
- 500 ## \$a譯自: Romeo and Juliet.
- 650 7# \$a英國文學\$2lcstt

Translatin of:  
遵循特定格式

中文主題詞  
取控制詞彙



# 著錄識別碼 (Identifier)

- 識別碼用來辨識書目資源或書目紀錄，可由外來獨立機構或本地機構給予的號碼，或是某一外部系統中的識別號或控制號碼
- 識別碼的著錄須遵循特定詞彙著錄格式
  - 識別碼著錄的元素資料，如：ISBN、ISSN、ISMN ...
  - 識別碼可來自控制詞彙(註冊表)，如：LCSH、LCNAF、RDA Registry、TWNAF、中文主題詞表 ...

# 著錄識別碼 (Identifier)

## 著錄範例

國際標準書號ISBN識別碼

- 020 ## \$a9789861673080\$q(平裝) : \$cNT\$180
- 100 1# \$a莎士比亞\$c(Shakespeare, William), \$d1564-1616, \$eauthor \$4aut  
\$0 <http://id.loc.gov/authorities/names/n78095332>
- \$1 <http://viaf.org/viaf/96994048>
- 245 10 \$a羅密歐與茱麗葉 / \$c莎士比亞著 ; 劉清彥譯
- 250 ## \$a修訂一版
- 300 ## \$a200面 : \$b圖 ; \$c21公分
- 490 1# \$a世界文學名著 ; \$v15
- 500 ## \$a據莎士比亞原著改寫
- 500 ## \$a本書譯自: Romeo and Juliet.
- 650 7# \$a英國文學\$2lcstt \$0<https://ld.ncl.edu.tw/subject/95114>
- 700 1# \$a劉清彥, \$e譯者 \$0<https://ld.ncl.edu.tw/authority/56101>  
\$1<https://www.wikidata.org/wiki/Q48901264>

LC名稱權威檔  
的紀錄識別號

VIAF  
系統控制號

中文主題詞表  
主題權威識別碼

中文維基百科  
識別碼

TWNAF  
名稱權威識別碼



# 著錄國際資源標識符 (IRI)

- 國際資源標識符(Internationalized Resources Identifier, IRI)為國際通用之國際性識別符號，是基於語意網技術的識別符號，目的在於支援語意網及鏈結開放資料的應用
- 在使用資源描述框架(RDF)的鏈結開放資料中，作為實體或控制詞彙的參照，適用在鏈結性資料環境內可與其他資料鏈結
  - IRI著錄實體的鏈結資料，如：LCNAF、ISNI、VIAF、WIKIDATA、RDA Registry ...
  - IRI著錄控制詞彙的鏈結資料，如：RDA描述內容、媒體、載體用語及代碼，需取自特定控制詞彙表( Term and code list for RDA content (or media or carrier) types )

# 著錄國際資源標識符 (IRI)

## 著錄範例

- 020 ## \$a9789861673080\$q(平裝) : \$cNT\$180
- 100 1# \$a莎士比亞\$c(Shakespeare, William), \$d1564-1616, \$eauthor \$4aut  
\$0<http://id.loc.gov/authorities/names/n78095332>  
\$1<http://viaf.org/viaf/96994048>  
\$4<http://id.loc.gov/vocabulary/relators/aut>  
\$4<http://rdaregistry.info/Elements/w/P10061>
- 245 10 \$a羅密歐與茱麗葉 / \$c莎士比亞著 ; 劉清彥譯
- 250 ## \$a修訂一版
- 500 ## \$a據莎士比亞原著改寫
- 500 ## \$a譯自: Romeo and Juliet.
- 650 7# \$a英國文學\$2lcstt
- 700 1# \$a\$a劉清彥, \$e譯者 \$0<https://ld.ncl.edu.tw/authority/56101>  
\$1<https://www.wikidata.org/wiki/Q48901264>

LC 名稱權威檔  
Shakespeare, William

國際虛擬權威檔

Agent職責標示，  
控制詞彙&代碼

RDA元素集：Work  
has author agent

取自臺灣鏈結資源系統

中文維基百科  
鏈結資料



## 四種著錄方式 - 以實體 Agent 為例

## Recording methods of agent - William Shakespeare

資料來源 Data Source	著錄方式 Recording Method	著錄範例 Example	說明
書目紀錄 – 具體呈現的轉錄 (Manifestation transcription)	非結構性著錄方式 (Unstructured description)	William Shakespeare	命名 nomen string
權威檢索點 (Authorized access point)	結構性著錄方式 (Structured description)	Shakespeare, William	命名 nomen string
美國會圖書館名稱權威檔控制號 (LCNAF number)	識別碼 (Identifier)	n78095332	命名 nomen string
美國會圖書館識別碼資料庫(id.loc.gov)	國際資源標識符 (IRI)	<a href="http://id.loc.gov/authorities/names/n78095332">http://id.loc.gov/authorities/names/n78095332</a>	URI



# RDA toolkit 編目步驟

1. 從導引(Guidance)依資源類型，查找資料來源(Data provenance)

2. 從資料來源，找到具體呈現需要著錄的元素(Elements to record)

3. 確認著錄元素的相關實體(Entity)

4. 從RDA實體(Entity)頁面，查找元素(Element)並連結到元素頁面

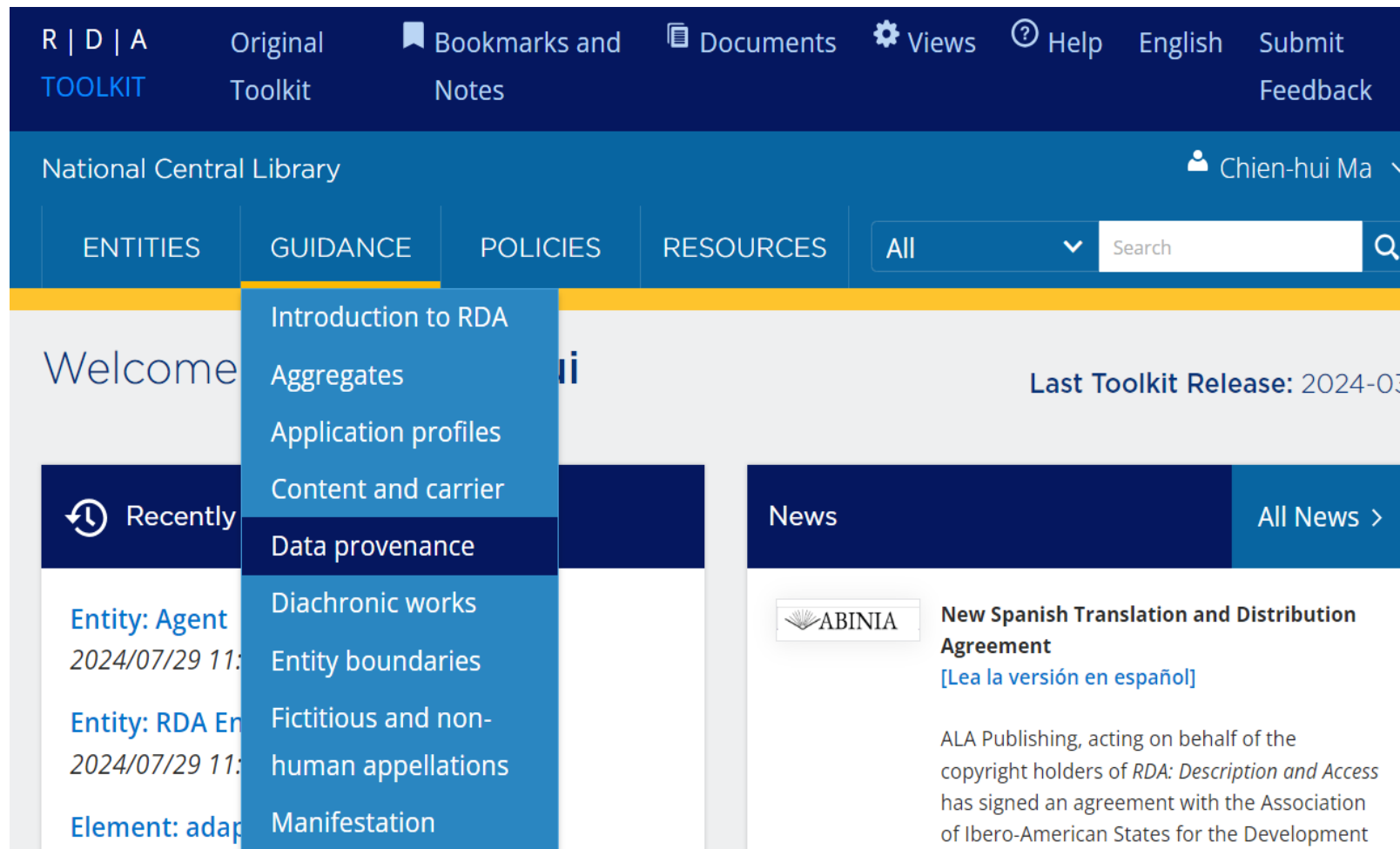
5. 在元素頁面，查找相關元素著錄規則及編目政策說明

6. 依元素描述「情況」(Condition)，選用適當「選項」(Option)著錄

7. 依元素著錄指導範例，完成所有元素及檢索點的著錄

# Step 1：從導引依資源類型，查找資料來源

RDA Toolkit > Guidance > Data Provenance



The screenshot shows the RDA Toolkit website interface. At the top, there is a navigation bar with 'R | D | A TOOLKIT' and 'Original Toolkit'. Below this is a secondary navigation bar with 'National Central Library' and a user profile 'Chien-hui Ma'. The main navigation menu includes 'ENTITIES', 'GUIDANCE', 'POLICIES', and 'RESOURCES'. The 'GUIDANCE' menu is open, showing a list of options: 'Introduction to RDA', 'Aggregates', 'Application profiles', 'Content and carrier', 'Data provenance' (highlighted), 'Diachronic works', 'Entity boundaries', 'Fictitious and non-human appellations', and 'Manifestation'. A search bar is visible next to the 'All' filter. The page content includes a 'Welcome' message, a 'Recently' section with 'Entity: Agent' and 'Entity: RDA En' entries, and a 'News' section with a headline 'New Spanish Translation and Distribution Agreement' from ABINIA.

- 主畫面 Guidance (導引) 下拉選項
- 點選 “Data Provenance” (資料來源)，找到書目資料著錄依據

# 查找資料來源 (Data Provenance)

## Guidance > Data Provenance > Recording a source of metadata

Guidance > Data provenance

### Data provenance

#### Table of contents

- [Recording a note on metadata](#)
- [Recording an agent who publishes metadata](#)
- [Recording an agent who records metadata](#)
- [Recording a content standard used for metadata](#)
- [Recording a language of description](#)
- [Recording a scope of validity of metadata](#)
- [Recording a script of description](#)
- [Recording a source of metadata](#)
  - [Recording a source of metadata that is a manifestation that is being described](#)
  - [Recording a source of metadata that is not a manifestation that is being described](#)
- [Recording a timespan for validity of metadata](#)
- [Recording a timespan when metadata is published](#)
- [Recording a transcription standard used for metadata](#)

Data provenance provides information about the metadata that is recorded in an element or set of elements. This information can be used to infer the context and

選擇具體呈現的載體，找到該資料的著錄來源

A manifestation may carry two or more sources of information for the value of an element.

Use the following options to select a *source of information* for the value of an element.

#### CONDITION

The source of a *metadata work* is a manifestation that is being described.

A manifestation consists of one or more pages, leaves, sheets, or cards.

載體呈現為書頁、多頁(葉)、單張書頁或卡片

# 資料來源 (Data provenance) – 書頁(葉)式載體

## Guidance > Data Provenance > Recording a source of metadata

Guidance > [Data provenance](#)

### Data provenance

element.

Use the following options to select a *source of information* for the value of an element.

#### CONDITION

The source of a *metadata work* is a manifestation that is being described.

A manifestation consists of one or more pages, leaves, sheets, or cards.

#### CONDITION OPTION

Prefer the following recording sources, in this order:

1. A *title page, title sheet, or title card*
2. A *cover or jacket* issued with the manifestation
3. A *caption*
4. A *masthead*
5. A *colophon*

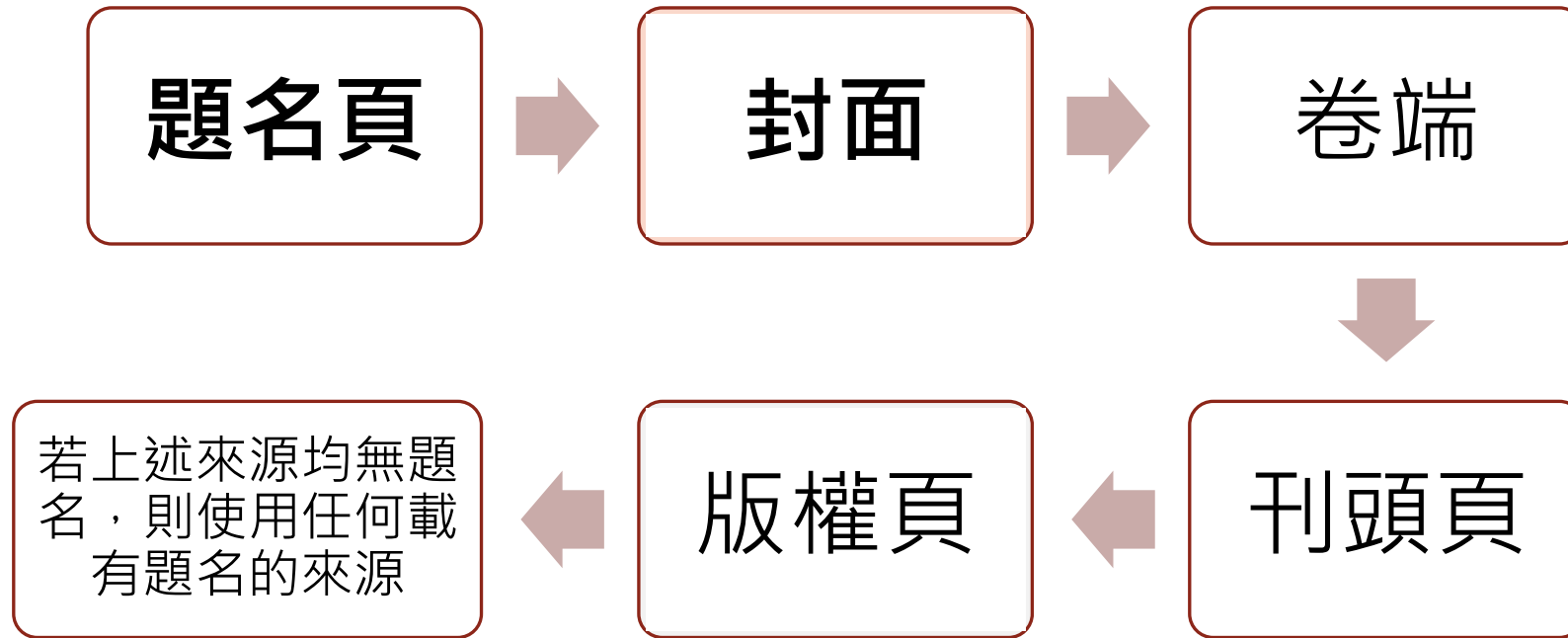
記載詮釋資料來源的規則，先以黃底標示著錄該元素的各種情況(conditions)，其再另以灰底標示選項(condition options) 作為說明

- The source of a *metadata work* is a manifestation that is being described.
- A manifestation consists of one or more pages, leaves, sheets, or cards.

- 作品資源，具體呈現是書頁出版品，即由一頁或多頁(葉)、單張書頁或卡片組成

- 資料來源，依序選項：
  1. 題名頁、印有書名的單頁、或題名卡片
  2. 封面、或書皮題名
  3. 卷端題名 (標題頁)
  4. 刊頭欄 (報頭題名)
  5. 書末出版消息 (版權頁)

# 具體呈現 - 書頁(葉)式資源的資料來源著錄順序



若上述來源均無題名，則使用任何載有題名的來源

若資源無封面、卷端或版權頁，則使用資源本身有正式陳述的任何來源（例如：序言、導言）

為提供著錄一致性，書目資料著錄來源是編目員首要遵循的規範

# Step 2 : 依資料來源確認具體呈現需著錄的元素 (Elements)

## Guidance > Data Provenance > Recording a source of metadata

### Recording a source of metadata

#### OPTION

Record a *metadata work* as an instance of a [Work](#).

A source of metadata may be a manifestation that is being described or another manifestation.

A manifestation that is being described may carry textual content that can be transcribed or otherwise used as a *source of information* for a *metadata work* about the manifestation.

A manifestation may carry content that can be used as a *source of information* for a *metadata work* about any RDA entity.

A transcribed value can be recorded as an unstructured description of one or more of the following elements or their subelements and element subtypes:

- Manifestation: [distribution statement](#)
- Manifestation: [edition statement](#)
- Manifestation: [manifestation statement](#)
- Manifestation: [manufacture statement](#)
- Manifestation: [production statement](#)
- Manifestation: [publication statement](#)
- Manifestation: [series statement](#)
- Manifestation: [statement of responsibility](#)
- Manifestation: [title of manifestation](#)

### 具體呈現需要著錄的元素：

經銷敘述 (distribution statement)

版本敘述 (edition statement)

具體敘述 (manifestation statement)

製造敘述 (manufacture statement)

製作敘述 (production statement)

出版敘述 (publication statement)

集叢敘述 (series statement)

著者敘述 (statement of responsibility)

具體呈現之題名 (title of manifestation)

### 具體呈現最低層次須著錄的元素：

①. 題名 (title of work)

②. 檢索點 (access point for work)

③. 辨識碼 (identifier for work)

# RDA Toolkit – 實體 (Entity) 頁面編輯體例

## RDA 實體主頁面 編輯體例

- 實體定義(Definition and Scope)
- 實體著錄前注意及考慮事項(Prerecording)
- 實體最低層次的元素描述(Minimum description)
- 實體界線(Entity boundary)
- 實體著錄方式(Recording methods)
- 實體屬性和元素搜索框(Find element)

RDA編目規範內容規則不變，經實體連結至元素頁面，即可找到元素完整著錄規則

# 查找 RDA 著錄規範

From “實體(Entities)” to “元素(Elements)”

ENTITIES GUIDANCE

RDA Entity

Work

Expression

Manifestation

Item

Agent

Person

Collective Agent

Corporate Body

Family

Nomen

Place

Timespan

Entities > Agent

Agent

Elements

All  Attribute Elements  Relationship Elements

Find Element

abridger agent of

access point for agent

actor agent of

address of agent

addressee agent of

agent described by

agent described with metadata by

aggregator agent of

- 新版RDA編目規則都列在實體和元素章節，共有13個實體，每一實體包含其隸屬的元素(超過3000個元素)和著錄規則
- 元素代表實體的特性或關係描述，有用來描述實體特性的屬性元素，以及用來連結兩實體的關係元素



# Step 3：確認著錄元素所屬的實體 (Entity)，搜尋元素

- ENTITIES
- RDA Entity
- Work
- Expression
- Manifestation
- Item
- Agent
- Person
- Collective Agent
- Corporate Body
- Family
- Nomen
- Place
- Timespan

## Manifestation

### Elements

All  Attribute Elements

Find Element

[accessibility content](#)

[applied material](#)

[base material](#)

[bibliographic format](#)

[broadcast standard](#)

[carrier type](#)

[cartographic data type](#)

[category of manifestation](#)

[colour content](#)

### Elements

All  Attribute Elements  Relationship Elements

Find Element

[abbreviated title](#)

[access point for manifestation](#)

[accompanied by manifestation](#)

[also issued as](#)

[appellation of manifestation](#)

[authorized access point for manifestation](#)

[binding of manifestation](#)

[book designer agent](#)

[book designer collective agent](#)

- 從實體 (Entities) 頁面選項，點選具體呈現 (Manifestation)，連結至該實體主頁面，從實體定義說明，往下移至實體的元素搜索框
- 在元素搜索框，鍵入欲描述的元素名稱，或瀏覽屬性元素或關係元素，完成所需著錄元素或建立關係的元素，

# Step 4：點選「具體呈現」，再連結至元素主頁面

Entities > Manifestation > title proper

1



Entities > Manifestation

## Manifestation

### Definition and Scope

A physical embodiment of an expression of a work.

### Prerecording

The term *manifestation* may refer to:

- an individual manifestation
- a part of a manifestation
- a *published manifestation*
- an *unpublished manifestation*

In RDA, transcription of data from the source ensures that, where applicable, the data reflects how a manifestation represents itself. Transcription can also function as a means of differentiating one manifestation from another.

2

載體呈現實體  
主頁

3

## Elements

All  Attribute Elements  Relationship Elements ▾

title proper

[parallel statement of responsibility relating to title proper →](#)

[parallel title proper →](#)

[statement of responsibility relating to title proper →](#)

[title proper →](#)

從實體 (Entities) 頁面選項，點選具體呈現 (Manifestation)，連結至主頁面，從實體的定義說明，往下移至實體的元素搜索框，鍵入元素名稱「title proper」。

再點擊連結到「正題名」元素頁面

# Step 5：在元素頁面，找到元素著錄規則與相關政策說明

## Entities > Manifestation > title proper

### title proper

#### Definition and Scope

A nomen that is a title of manifestation that is selected for preference in a specific application or context.

An alternative title is treated as part of a title proper.

Element Reference

#### Prerecording

A *title proper* does not include:

- Manifestation: [other title information](#)
- Manifestation: [parallel other title information](#)

A file name or data set name is not considered a *title proper* unless it is the only title appearing in the manifestation.

#### Recording

Record this element as a value of Nomen: [nomen string](#) or as an instance of a

Select Policy Statement Set (4)

LC-PCC PS (24)

正題名元素主頁 – 包含  
編目規則及政策說明

LC-PCC

LC/PCC Core.

LC-PCC 核心元素

LC/PCC practice: In most cases, record the title proper in such a way that definite and indefinite articles at the beginning of the title proper are disregarded for sorting and filing purposes. However, do not disregard certain articles

從具體呈現實體到元素『正題名』頁面，找到『正題名』的定義，著錄前注意事項，最低著錄項目，著錄方式等規範

編目規範

查詢 RDA 規範

或 LC-PCC 等編目政策說明

# Step 6：依元素描述「情況」選用適當「選項」(Option) 著錄

Entities > Manifestation > title proper

## title proper

### Definition and Scope

A nomen that is a title of manifestation that is selected for preference in a specific application or context.

An alternative title is treated as part of a title proper.

👁 Element Reference

### Prerecording

A *title proper* does not include:

- Manifestation: [other title information](#)
- Manifestation: [parallel other title information](#)

A file name or data set name is not considered a *title proper* if it is the only title appearing in the manifestation.

### Recording

Record this element as a value of Nomen: [nomen string](#) or as an instance of a [Nomen](#).

title proper

Two or more titles of manifestation

#### CONDITION

Two or more values of a [title](#) appears in sources of information.

主要著錄來源出現兩種以上題名

#### CONDITION OPTION

Record the value that appears first.

👁 Example

記錄第一個出現的題名

#### CONDITION OPTION

Record a value that is the most comprehensive form.

記錄最全面性的題名

著錄(Recording)：提供有關如何記錄元素資訊，選擇一個或多個指引和說明，其後有4種著錄方式的具體說明，包括此種記錄方法是否適用於該元素，另以範例說明之

- RDA實體及其元素的說明、導引和參考資料皆按以下編輯體列安排

- Definition and scope
- Element reference
- Prerecording
- Recording
  - Recording an unstructured description
  - Recording a structured description
  - Recording an identifier
  - Recording IRI
- Related elements

# Step 7：依元素著錄範例，完成所有元素及檢索點的著錄

Element Reference

IRI  
<http://rdaregistry.info/Elements/m/P30156>

Domain  
Manifestation

Range  
Nomen

Alternate labels

- has title proper
- preferred title of manifestation
- earlier title proper
- later title proper

- Dublin Core Terms  
<http://purl.org/dc/terms/title>

- IFLA LRM  
<http://iflastandards.info/ns/lrm/lrmer/R13>

- MARC 21 Bibliographic  
MARC 21 Bibliographic 245 \*\* \$a [unstructured]

元素參考版頁

關係元素

Element Reference

IRI  
<http://rdaregistry.info/Elements/m/P30001>

Domain  
Manifestation

Alternate labels

- has carrier type
- type of carrier
- category of carrier

+ Dublin Core Terms

+ IFLA LRM

+ MARC 21 Bibliographic

屬性元素

## title proper

**Definition and Scope** 元素定義

A nomen that is a title of manifestation that is selected for preference in a specific application or context.

An alternative title is treated as part of a title proper.

Element Reference 元素參考版頁

**Prerecording** 元素著錄前注意事項

A *title proper* does not include:

- Manifestation: [other title information](#)
- Manifestation: [parallel other title information](#)

A file name or data set name is not considered a *title proper* unless it is appearing in the manifestation.

**Recording** 元素著錄方式

Record this element as a value of Nomen: [nomen string](#) or as an instance of [Nomen](#).

For a variation in a value of this element that is associated with a unit of manifestation that embodies a *diachronic work*, see [Guidance: Resource Describing a manifestation. Describing a manifestation of a diachronic work](#).

**Recording an unstructured description**

「正題名」是具體呈現的首選題名

「正題名」不包括其他題名或並列題名

**Recording a structured description**

This recording method is not applicable to this element.

**Recording an identifier**

Record an identifier that is a stringified IRI for an instance of a [Nomen](#).

For general guidance on identifiers, see [Guidance: Recording methods. Recording an identifier](#).

**Recording an IRI**

Record an IRI for an instance of a [Nomen](#) as a *real-world object*.

Do not record an IRI for the entity that is being described.

A nomen references the Nomen: [nomen string](#) that is the value of an *appellation element*.

For general guidance on IRIs, see [Guidance: Recording methods. Recording an IRI](#).

正題名的4種著錄方式:

- 1) 非結構性描述，於附註項記錄其他相關題名，例如副題名等
- 2) 結構性描述，**不適用此元素**
- 3) 著錄辨識碼
- 4) 著錄國際資源標識符(IRI)

View in Context Example

Example

**Related Elements** 相關元素

53

# RDA圖書資源編目

識別具體呈現及單件

# 資料來源 (Data Provenance)

## Guidance > Data Provenance > Recording a source of metadata

Guidance > [Data provenance](#)

### Data provenance

#### Table of contents

- [Recording a note on metadata](#)
- [Recording an agent who publishes metadata](#)
- [Recording an agent who records metadata](#)
- [Recording a content standard used for metadata](#)
- [Recording a language of description](#)
- [Recording a scope of validity of metadata](#)
- [Recording a script of description](#)
- [Recording a source of metadata](#)
  - [Recording a source of metadata that is a manifestation that is being described](#)
  - [Recording a source of metadata that is not a manifestation that is being described](#)
- [Recording a timespan for validity of metadata](#)
- [Recording a timespan when metadata is published](#)
- [Recording a transcription standard used for metadata](#)

Guidance > [Data provenance](#)

### Data provenance

element.

Use the following options to select a *source of information* for the value of an element.

#### CONDITION

The source of a *metadata work* is a manifestation that is being described.

A manifestation consists of one or more pages, leaves, sheets, or cards.

#### CONDITION OPTION

Prefer the following recording sources, in this order:

1. A *title page, title sheet, or title card*
2. A *cover or jacket* issued with the manifestation
3. A *caption*
4. A *masthead*
5. A *colophon*

編目首要為每一具體呈現的資源，找到資料的著錄來源，並依其指定之資料來源(Data provenance)進行著錄

# 具體呈現 – 選擇圖書資源 - 資料來源

## Guidance > Data Provenance > Recording a source of metadata

Guidance > [Data provenance](#)

### Data provenance

element.

記載詮釋資料來源的規則，先以黃底標示著錄該元素的各種情況 (conditions)，再以灰底標示選項(condition options) 作為說明

Use the following options to select a *source of information* for the value of an element.

#### CONDITION

The source of a *metadata work* is a manifestation that is being described.

A manifestation consists of one or more pages, leaves, sheets, or cards.

#### CONDITION

資源**具體呈現**是書頁出版品，即由一頁或多頁(葉)、單張書頁或卡片組成的資源

#### CONDITION OPTION

Prefer the following recording sources, in this order:

1. A *title page, title sheet, or title card*
2. A *cover or jacket* issued with the manifestation
3. A *caption*
4. A *masthead*
5. A *colophon*

#### • 資料來源，依序選項：

1. 題名頁、印有書名的單頁、或題名卡片
2. 封面、或書皮題名
3. 卷端題名 (標題頁)
4. 刊頭欄 (報頭題名)
5. 書末出版消息 (版權頁)



# 具體呈現需記載之元素 (Elements to record)

## Entities > Manifestation > Recording a source of metadata

### Recording a source of metadata

#### OPTION

Record a *metadata work* as an instance of a *Work*.

A source of metadata may be a manifestation that is being described or another manifestation.

A manifestation that is being described may carry textual content that can be transcribed or otherwise used as a *source of information* for a *metadata work* about the manifestation.

A manifestation may carry content that can be used as a *source of information* for a *metadata work* about any RDA entity.

A transcribed value can be recorded as an unstructured description of one or more of the following elements or their subelements and element subtypes:

- Manifestation: [distribution statement](#)
- Manifestation: [edition statement](#)
- Manifestation: [manifestation statement](#)
- Manifestation: [manufacture statement](#)
- Manifestation: [production statement](#)
- Manifestation: [publication statement](#)
- Manifestation: [series statement](#)
- Manifestation: [statement of responsibility](#)
- Manifestation: [title of manifestation](#)

### 具體呈現需要著錄的元素：

經銷敘述 (distribution statement)

版本敘述 (edition statement)

具體敘述 (manifestation statement)

製造敘述 (manufacture statement)

製作敘述 (production statement)

出版敘述 (publication statement)

集叢敘述 (series statement)

著者敘述 (statement of responsibility)

具體呈現題名 (title of manifestation)

### 具體呈現最低層次須著錄的元素：

1. 題名 (title of work)
2. 檢索點 (access point for work)
3. 辨識碼 (identifier for work)

# RDA Cataloguing at “Manifestation”

- 1.記載有助於**識別**資訊物件的基本元素
  - Title proper 正題名
  - Statement of responsibility 著者敘述
  - Edition statement 版本敘述
  - Publication Statement 出版敘述(出版者, 製造者, 經銷者)
  - Series statement 集叢敘述
  - Identifier for the manifestation (example: ISBN) 識別碼
  - Related notes 附註
- 2.記載有助於**選擇**特定資訊物件的基本元素
  - media type, carrier type, number of pages(extent of manifestation), illustrative content, dimensions, font size (Make notes)
- 3.記載有助於**獲取**特定資訊物件的基本元素
  - price, contact information, restrictions on access, restrictions on use, URL, etc.

# 具體呈現題名 (Title of manifestation)

## Entities > Manifestation > title of manifestation

### title of manifestation

A manifestation may have no title, or one or more titles that may appear:

- in a Work: [recording source](#) of a manifestation being described
- elsewhere in a manifestation being described
- in another *source of information*
- in a description of the manifestation (e.g., a cataloguer's translation of the title)

A title may be categorized as:

- Manifestation: [title proper](#) 正題名
- Manifestation: [parallel title proper](#) 並列題名
- Manifestation: [variant title of manifestation](#) 變異題名
- Manifestation: [abbreviated title](#) 縮寫題名
- Manifestation: [title of series](#) 集叢題名
- Manifestation: [parallel title of series](#) 並列集叢題名

- 依具體呈現需著錄的元素中，記載具體呈現**題名**包括：正題名、並列題名、變異題名(或其他題名)、縮寫題名、集叢題名、並列集叢題名
- 具體呈現題名的記載方法，採用非結構性著錄，以及正規化照錄方式 (Normalized transcription)，包括文字內容出版品的題名皆適用
- 西文資源編目時，可參見LC-PCC政策，針對英文大寫(capitalization)的規定
  - LC-PCC 的英文大寫著錄規則，依語言文字慣例，只有第一個字母需大寫，其餘用小寫來著錄；專有名詞仍須用大寫

# 正題名 (Title proper)

## Entities > Manifestation > title proper

### title proper

資料來源上出現兩種以上語言或文字的題名，

#### Titles of manifestation in two or more languages or scripts

##### CONDITION

A value of a title appears in two or more languages in sources of information.

##### CONDITION OPTION

Record a value in the language or script of the main expression that is embodied by a manifestation.

👁 Example

選用與資源內容語文相同者

##### CONDITION OPTION

Record a value in the language or script that appears first in a manifestation being described.

👁 Example

選用第一個出現者

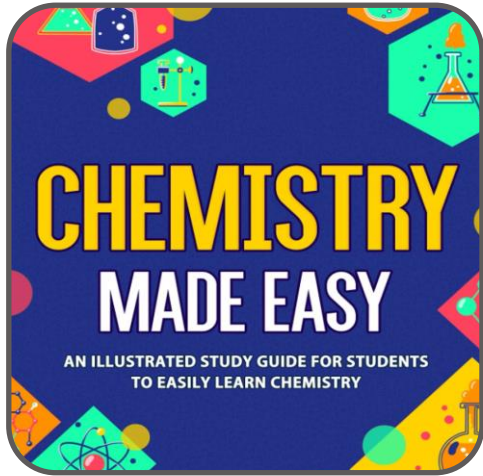
具體呈現 > 正題名

- 定義：正題名係指一資源的主要名稱(the chief name of a resource)，若資源上出現兩種以上語文的題名，選用與資源內容語文相同者
- 正題名資料來源取自書名頁，採非結構性描述及正規化照錄方式
- 正題名非取自書名頁，若依序取自封面、卷端或版權頁的題名，則需依具體呈現附註(note on manifestation)規範，於附註項載明資料來源 (LC-PCC編目政策)

# 正題名 (Title proper)

## 著錄範例

MARC 21 Bibliographic 245 \*\* \$a [unstructured description]



### 正規化照錄正題名

- 245 00 \$aChemistry made easy :\$ban illustrated guide for students to easily learn chemistry /\$cNurseEdu.com
- 246 30 \$aillustrated study guide for students to easily learn chemistry
- 264 #1 \$a[Place of publication not identified] :\$bNurseEdu.com,\$c[2021]
- 264 #4 \$c©2021



### 附註載明封面題名

- 100 1# \$a許宏順,\$e編著者
- 245 10 \$a國際象棋初步 /\$c許宏順編著
- 246 14 \$a西洋棋初步
- 500 ## \$a封面題名：西洋棋初步

# 並列題名 (Parallel title proper)

Entities > Manifestation > parallel title proper

## parallel title proper

原題名與正題名的語文不同，以等同並列題名方式呈現

### CONDITION

An original title is in a language different than that of a title proper.

An original title is presented as an equivalent parallel title proper.

### CONDITION OPTION

選用以並列題名著錄

Record the original title as a *parallel title proper*.

### CONDITION

A parallel title proper is taken from a different source of information than a title proper.

### CONDITION OPTION

Record the source of the parallel title proper as a Manifestation: [note on manifestation](#).

- 定義：並列題名等同以另一種語言或文字呈現的正題名，採非結構性描述及正規化照錄方式著錄
- 翻譯作品「原題名」與正題名的語文不同，若其出現位置等同於正題名，則視為並列題名
- 並列題名著錄來源可取自資源中的任何部分，不需用方括弧，無語言及文字限制

# 並列題名 (Parallel title proper)

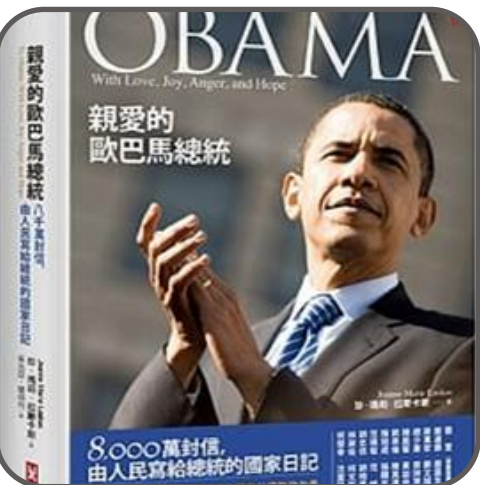
## 著錄範例

- MARC 21 Bibliographic 245 \*\* \$b [unstructured description]
- MARC 21 Bibliographic 246 \*\* \$a [unstructured description]



## 並列題名

- 100 0# \$aH.H先生,\$e文字作者
- 245 10 \$a友妳真好!美美 =\$bFriends /\$cH.H先生著
- 246 33 \$a友妳真好美美
- 246 31 \$aFriends



## 並列題名之副題名

- 240 10 \$aTo Obama.\$l中文
- 245 10 \$a親愛的歐巴馬總統 =\$bTo Obama : with love, joy, anger, and hope /\$c珍.瑪莉.拉斯卡斯(Jeanne Marie Laskas)著 ; 吳光亞, 聞翊均譯
- 246 1# \$i封面副題名:\$a8,000萬封信,由人民寫給總統的國家日記
- 246 1# \$i書背副題名:\$a八千萬封信,由人民寫給總統的國家日記
- 246 1# \$i原文題名之副題名:\$aWith love, joy, anger, and hope

# 變異題名 (Variant title of manifestation)

Entities > Manifestation > Variant title of manifestation

## Recording an unstructured description

### OPTION

Record a value of Manifestation: [title of manifestation](#) → 國.

### OPTION

Record a value that is considered important for identification that differs from a preferred title.

如對辨認有用，登錄與正題名不同的其他題名

### OPTION

Record a value in a language that differs from a preferred title.

與正題名不同語言、文字的題名

### OPTION

Record a value in a script that differs from a preferred title.

### OPTION

Record a value in a transliteration that differs from a preferred title.

正題名的音譯題名

### OPTION

Record a value in a spelling that differs from a preferred title.

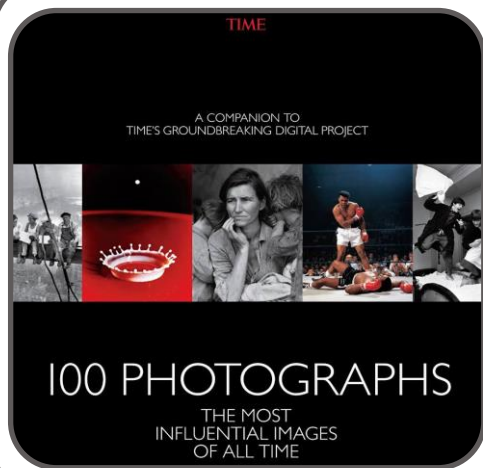
與正題名不同拼寫方式的題名



# 變異題名 (Variant title of manifestation)

## 著錄範例

MARC 21 Bibliographic 246 \*\* \$a [unstructured description]  
MARC 21 Bibliographic 740 \*\* \$a [unstructured description]



### 正題名不同拼寫方式

- 245 00 \$a100 photographs :\$bthe most influential images of all time /\$ceditor, Ben Goldberger ; foreword by Geoff Dyer ; afterword by award-winning journalist, David Von Drehle
- 246 3# \$aOne hundred photographs
- 246 3# \$aHundred photographs



### 封面題名

- 100 1# \$aN李賢,\$e文字作者
- 245 10 \$a在圖書館培養比爾蓋茲 /\$c李賢著 ; 寧莉譯
- 246 14 \$aHow to use the library
- 500 ## \$a封面題名 : How to use the library
- 700 1# \$aN寧莉,\$e譯者

# 其他題名 (Other title information)

other title information

Entities > Manifestation > other title information

## CONDITION

Two or more values for this element appear in the *source of information*.

有兩個以上其他題名出現在資訊資源

## CONDITION OPTION

Record one or more values separately in the order indicated by the sequence, layout, or typography of the *source of information*.

## CONDITION

A value of this element appears in two or more parallel languages or scripts in the *source of information*.

## CONDITION OPTION

Record a value that is in the language or script of a value of Manifestation: **title proper**.

## CONDITION OPTION

Record the value that appears first.

Entities > Manifestation > other title information

## other title information

### Definition and Scope

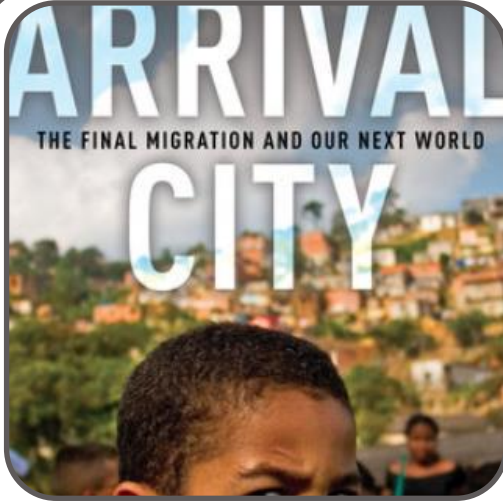
A word, character, or group of words or characters that appears in conjunction with, and is subordinate to, a title proper of a manifestation.

- 定義：其他書名是指與資源的正題名一起出現，附屬於正題名的字元、字元組或一簡短語，通常用來補充說明資源內容、特性或其動機、場合、出版等任何詞語說明
- 其他書名資訊採非結構性描述，不適用結構性描述、識別碼及IRI的著錄方式，可選用基本或正規化照錄
- 有兩個或兩個以上的其他題名出現在資訊來源中，可依據資訊來源的順序、版面設計或排版方式，分別記錄一個或多個其他題名，但其他書名並不包括正題名的變異形式，如書背題名、封面題名等

# 其他題名 (Other title information)

## 著錄範例

MARC 21 Bibliographic 245 \*\* \$b [unstructured description]



### 副題名

- 100 1# \$aSaunders, Doug,\$eauthor  
\$0<http://id.loc.gov/authorities/names/n2010046309>
- 245 10 \$aArrival city :\$bthe final migration and our next world /\$cDoug Saunders
- 264 #1 \$aToronto :\$bKnopf Canada,\$c[2010]



### 副題名

- 100 1# \$a張曼娟,\$e文字作者
- 245 10 \$a此物最相思 :\$b古典詩詞的愛情體驗 /\$c張曼娟著
- 246 10 \$a古典詩詞的愛情體驗
- 250 ## \$a二版
- 264 #1 \$a臺北市 :\$b麥田出版,\$c2024
- 264 #2 \$a臺北市 :\$b家庭傳媒城邦分公司

# 具體呈現之著者敘述

## Entities > Manifestation > statement of responsibility

### statement of responsibility

#### Two or more statements of responsibility

##### CONDITION

A manifestation includes two or more statements of responsibility.

##### CONDITION OPTION

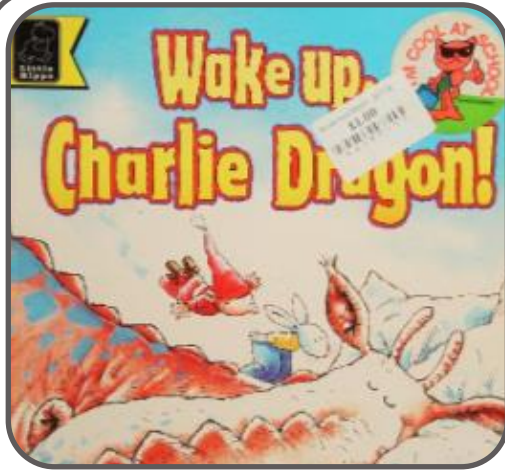
Record the statements in the order indicated by the sequence, layout, or typography of the source of information from which the corresponding title, edition, or series information is taken.

- 定義：正題名相關之著者敘述 (statement of responsibility) 是為識別作品的執行者職責，記載與正題名有關的著者敘述，採非結構性描述，正規化的照錄方式
- 著者敘述之記載，若為兩個或更多負責相同職責的執行者，或是不同職責，皆記載於同一個著者敘述
- 若不只一個著者敘述出現於資料來源，僅第一個著者是必須著錄，其餘則為選擇性元素
- 若有多個不同職責的著者敘述，則根據資料來源順序或版面排版的順序，著錄所有執行者
- 若資訊取自資源以外，則著錄時需加方括弧 ([ ])

# 著者敘述 (Statement of responsibility)

## 著錄範例

MARC 21 Bibliographic 245 \*\* \$c [unstructured description]



多個不同職責的執行者

- 100 1# \$aSmith, Brenda,\$eauthor
- 245 10 \$aWake up, Charlie dragon /\$cBrenda Smith ; Klaas Verplancke, illustrator
- 700 1# \$a Verplancke, Klaas,\$eillustrator



多個不同職責的執行者

- 100 1\$ \$a賈維斯\$c(Jarvis, Jeff),\$e文字作者
- 245 10 \$aGoogle會怎麼做? /\$c傑夫.賈維斯(Jeff Jarvis)著 ; 龐文真, 林麗冠譯
- 700 1# \$a龐文真,\$e譯者
- 700 1# \$a林麗冠,\$e譯者

# 具體呈現之著者敘述

## Entities > Manifestation > statement of responsibility

### statement of responsibility

#### 四個或4個以上執行者之著者敘述記載規定

##### CONDITION

A single statement of responsibility names four or more agents performing the same function or with the same degree of responsibility.

##### CONDITION OPTION

Omit any but the first of each group of such agents. Indicate the omission by summarizing what has been omitted in a language and script preferred by an agent who creates the metadata.

Indicate that the information is taken from a source that is outside the manifestation that is being described. For general guidance, see Guidance: Data provenance. [Recording a source of metadata](#) 31.

- 正題名相關之著者敘述，與一資源相關的敘述，用來辨識與資源正題名有相關，及描述負責此資源知識或藝術內容創作的個人、家族或團體機構
- 當有四個或更多的執行者負責相同職責，RDA 規定記載負責每個項目中的第一個執行者，省略其餘的執行者，並以編目機構所用的語文說明省略的部分，惟LC-PCC的政策不採用此做法，會用統一的格式予以記載，例如有5位執行者，以[and four others]說明之

# 著者敘述 (Statement of responsibility)

## 著錄範例

MARC 21 Bibliographic 245 \*\* \$c [unstructured description]



### Medical Microbiology and Immunology Q&A

Melphine M. Harriott  
Michelle Swanson-Mungerson  
Samia Ragheb  
Matthew P. Jackson

四個以上職責相同執行者

- 245 10 \$aMedical microbiology and immunology Q&A /\$cMelphine M. Harriott, Michelle Swanson-Mungerson, Samia Ragheb, Matthew P. Jackson
- 245 10 \$aMedical microbiology and immunology Q&A /\$cMelphine M. Harriott [and three others]



### 臺灣文學史 讀本

洪淑苓 莊怡文  
陳允元 劉建志  
楊雅儒 馬翊航 涂書瑋 合著

四個以上職責相同執行者

- 245 10\$a臺灣文學史讀本 /\$c洪淑苓, 莊怡文, 陳允元, 劉建志, 楊雅儒, 馬翊航, 涂書瑋著
- 245 10 \$a臺灣文學史讀本 /\$c洪淑苓 [及其他6位] 合著

# 具體呈現之版本敘述

## 著錄範例

## Entities > Manifestation > edition statement

MARC 21 Bibliographic 500 \*\* \$a [unstructured description]

MARC 21 Bibliographic 250 \*\* \$a, b [structured description]

250 ## \$aSeventh edition

250 ## \$aCanadian edition.

250 ## \$aSpecial education edition.

250 ## \$a3rd draft /\$bedited by Paul Watson.

250 ## \$a中文版

250 ## \$a初版

250 ## \$a增訂三版 /\$b臺灣中華書局編輯部修訂

- 定義：為識別資源所屬版本的說明，版本敘述有時也包括修訂版名稱的標示；或修訂本相關的一個或多個責任敘述

- 版本標示(designation of edition)使用字符或一組字詞來識別資源所屬的版本，類似以 edition, issue, release, level, state, or update 等敘述字樣，出現於出版品，印刷的敘述不可視為版本標示

- 版本標示以非結構性原文轉錄，採正規化照錄原則，不需縮寫或轉換數字，可取自任何資料來源

- 若正題名、副題名或著者敘述已含版本敘述，則不須再著錄版本標示



# 具體呈現之出版敘述 – 出版地

Entities > Manifestation > place of publication

## place of publication

出版地：出版者, 出版年

### CONDITION

Two or more values for this element appear in the *source of information*.

### CONDITION OPTION

Record the value that appears first.

Example

### CONDITION OPTION

Record one or more values separately in the order indicated by the sequence, layout, or typography of the *source of information*.

Example

- 定義：出版敘述用來識別資源的出版地、出版者及出版年等資訊，出版敘述採非結構性描述；在元素的選擇、序列及標點符號則使用結構性方式描述
- 出版地(place of publication)包括資源相關的出版、發行或發布之地點。若資料來源的出版地有兩個或多個出版敘述，僅需著錄第一個出版地
- 或選項：若資源的著錄來源，載有超過一個以上的出版地，依著錄來源上所呈現的出版地次序、或排版版式、印刷等順序著錄所有的地名，LC-PCC採用此編目政策
- 若資源著錄來源載有地名(市、鎮)及其較大轄區名稱(州、省等)，一併著錄之
- 若出版地資訊不明，著錄可能的地名，加上方括弧，如，[New York]，或記載[Place of publication not identified]

### Prerecording

publication statement

This element is a *superelement* composed from values of one or more of the following *subelements*:

- Manifestation: [date of publication](#)
- Manifestation: [name of publisher](#)
- Manifestation: [place of publication](#)

# 具體呈現之出版敘述 – 出版者

Entities > Manifestation > name of publisher

## name of publisher

出版地：出版者, 出版年

### CONDITION

Two or more values for this element appear in the *source of information*.

### CONDITION OPTION

Record the value that appears first.

### CONDITION OPTION

Record one or more values separately in the order indicated by the sequence, layout, or typography of the *source of information*.

- 出版者(name of publisher) 是負責完成一具體呈現的資源執行者
- 若資料來源的出版者有兩個以上，僅需記載第一個出版者
- 或選項：資料來源的出版者不只一個，且有超過一個以上的個人、家族或團體出版者，依著錄來源上所呈現的出版者次序或排版版式、印刷等順序著錄所有出版者，LC-PCC採用此編目政策
- 若無出版者資料，可記載[publisher not identified]；若無出版日期，登錄一大概的日期、或記載[date of publication not identified]

# 具體呈現之出版敘述 – 出版年

Entities > Manifestation > date of publication

## date of publication

出版地：出版者, 出版年

### CONDITION

A value of Manifestation: **date of publication** cannot be found in a manifestation that is being described.

### CONDITION OPTION

Record a value for a *year* that is known from another *source of information*.

### CONDITION OPTION

Record a value for a span of two years that contains a date that is known from another *source of information*.  
Record each *year* separated by the conjunction *or*.

### CONDITION OPTION

Record a value for a probable *year*.

- 出版日期(date of publication)是與出版相關的日期，與版權日期(date of publication)分別為不同元素
- 著錄版權日期則需加上版權符號©，或錄音資料(phonogram)版權符號®，若無法產生這些符號時，則以 copyright 或 phonogram copyright 字樣取代，版權日期之著錄，可取自任何資源
- 若無出版日期，從其它處得知日期是跨越兩年，則登錄兩個年份，用“or”連接，如[2023 or 2024]；或登錄一大概的日期，如[2021?]; 或記載[date of publication not identified]
- 若無出版年，可用版權年來做為出版年，置於方括弧內，如已知2023年取得版權，出版年未知，可記載 [2023] (LC-PCC政策)
- 若著錄來源上的出版日期呈現超過一種以上的曆法，編目機構只需要選用著錄其中一種即可

# 出版地 + 出版者 + 出版年

## 著錄範例

MARC 21 Bibliographic 264 \*1,2,3,4 \$a, b, c [structured description]

264 #1 \$aNy New York ;\$aLondon :\$bRoutledge, Taylor & Francis Group,\$c2017.

264 #1 \$aBoston :\$b[publisher not identified], \$c2010.

264 #1 \$aSeattle :\$bABC Publishers,\$c[2019]

264 #4 \$c©2019

264 #4 \$c®2002

264 #4 \$cphonogram 2002

264 #1 \$a臺北市 :\$b信誼基金,\$c2021

264 #1 \$a台北市 :\$b德威國際,\$c 2006

264 #2 \$a[新北市] :\$b吳氏圖書

# 具體呈現之集叢敘述

Record an unstructured description by transcribing text and spoken word content from a manifestation using any transcription guidelines.

Manifestations in two or more series

有兩個集叢敘述

## CONDITION

A manifestation belongs to two or more series.

## CONDITION OPTION

Record each series statement separately.

集叢號碼含有字母及年代編號

## CONDITION

A manifestation has both an alphanumeric and a chronological designation.

## CONDITION OPTION

Record both.

- 定義：集叢敘述用來辨認具體呈現的集叢名及集叢號，有4個附屬元素：
- 集叢題名(title of series)
  - 用來辨識具體呈現所屬的集叢的題名
- 集叢副題名(other title information of series)
- 集叢著者敘述(statement of responsibility relating to series)
- 集叢編號(numbering within sequence)
  - 指定給一出版品的集叢編號，用來辨識該出版品在整個集叢中序列位置
- 具體呈現資料來源若出現兩個以上集叢敘述，分別記載每一個集叢敘述
- 若集叢號含有字母及年代標示之編號，則兩個編號均著錄之
- 集叢敘述採轉錄原文，遵循特定的格式著錄

# 具體呈現之集叢敘述

Entities > Manifestation > title of series

著錄範例

集叢名；集叢編號

MARC 21 Bibliographic 500 \*\* \$a [unstructured description]

MARC 21 Bibliographic 490 \*\* \$a, l, v, x [structured description]

490 1# \$aUSGS fact sheet ;\$vFS-058-00

490 1# \$aDepartment of the Army pamphlet ;\$v27-50

490 1# \$a中國方志叢書. 華中地方 ;\$v第911號

490 1# \$a滿分爸媽系列 ;\$v11

490 1# \$a心理勵志 ;\$vBP605

# 具體呈現之識別符著錄

## 著錄範例

020 ## \$a9781433832161 \$q(paperback) ISBN

020 ## \$a9781433832154 \$q(hardback).

022 ## \$a6520-1195 \$y7309-8233 ISSN

024 0# \$aBRSJL0200026 \$cFor sale ISRC

024 2# \$aM571100511 \$c\$20.00 ISMN

028 00 \$aM4X-31427 \$bColumbia 音樂商出版編號

028 20 \$a438 954-2 \$bPhilips Classics \$q(disc 1)

074 ##\$a277-A-2 (MF) GPO Item No.

- 定義：具體呈現之識別符(identifier for manifestation)由代碼、數字、或其他字符串列組成，用以識別不同的具體呈現物件
- 具體呈現識別碼包括：
  - 由國際機制註冊的識別碼，(如ISBN、ISSN、URN)
  - 由出版社、經銷商、政府出版品機構、資料交換中心、檔案機構等內部編碼機制的其他識別碼
  - 樂譜出版商編號及樂譜圖版編號
  - 提供線上取用網際網路資源的識別碼
- 通常記載國際認可的識別符號，採用識別符特用的方式記載，可以加上商品名稱；或負責給予識別符的執行者名稱
- 若對於使用者辨識、檢索有幫助，則在識別符之後加上裝訂、載體形態等資訊

# 具體呈現之附註敘述

## note on title

Entities > Manifestation > note on manifestation

### Title variations, inaccuracies, and deletions

#### OPTION

Record a *note on title* on the source or basis for a variant title of manifestation.

#### CONDITION

轉錄題名時，發現資料來源的題名有誤

An inaccuracy in a title has been transcribed as it appears on the source of information.

#### CONDITION OPTION

記錄題名已被更正的註記

Record a note giving the corrected form of the title.

#### CONDITION

轉錄書名，有明顯排版錯誤的題名已被更正

An obvious typographic error has been corrected when transcribing the title.

#### CONDITION OPTION

記錄資料上有誤植的題名註記

Record a note giving the title as it appears on the source of information.

- 定義：附註敘述用來說明具體呈現屬性的相關資訊，包括：
- 題名附註(note on title)
  - 記載誤植題名、繁複的題名變更、或其他與題名相關的訊息說明
- 著者附註(note on statement of responsibility)
  - 記載負責作品、或表現形式、或具體呈現的執行者及其相關訊息說明
- 著錄依據附註
  - 記錄用來當作著錄來源的刊期或即時所見的具體呈現的訊息說明
- 附註敘述以非結構性描述，凡有助於讀者辨識、選擇資源的書目資訊皆予以著錄



# 具體呈現之附註敘述

## 著錄範例

Entities > Manifestation > note on manifestation

MARC 21 Bibliographic 500 \*\* \$a [unstructured description]

500 ## \$aKept up to date by replacement edition.

500 ## \$aOriginally produced as a motion picture in 2007.

500 ## \$aOn title page “[love]” appears as a heart.

500 ## \$aPrevious edition published in 2000 under title: Textbook of pediatrics.

500 ## \$a著者改譯斯密斯

500 ## \$a題名取自光碟標籤

500 ## \$a版權頁誤題版本為初版

# 描述載體特徵

## Entities > Manifestation > media type

### media type

#### Recording a structured description

##### OPTION

Record an appropriate term from the [RDA Media Type](#) vocabulary encoding scheme:

[audio](#)

[computer](#)

[microform](#)

[microscopic](#)

[projected](#)

[stereographic](#)

[unmediated](#)

[video](#)

For a definition, scope note, and notation of a term, see [RDA Media Type](#).

This vocabulary encoding scheme has complete coverage of scope.

RDA媒體形式控制詞彙表

- 描述載體(describing carriers)特徵，常見元素有：
  - 媒體形式(media type)
  - 載體形式(carrier type)
  - 數量單位(extent of manifestation)
  - 插圖內容(illustrative content)
  - 高廣尺寸(dimensions)
  - 聲音特性(sound characteristic)
  - 視訊特性(video characteristic)
- 媒體形式(media type) 是指用以觀看、顯示或播放資源內容所需中介設備，描述資源使用者需使用何種媒體或設備來讀取觀看內容，採用控制詞彙描述，屬於結構性著錄，必須從RDA指定控制詞彙表中選出，適合媒體類型的詞彙來著錄
- 因為採用控制詞彙著錄，編目時可另以分欄\$0，記載該控制詞彙的識別碼(URI)

\$0 <http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/1020>

# 媒體形式 (Media type)

Resources > Vocabulary Encoding Schemes > RDA Media Type

- MARC21欄位337著錄資源的媒體形式，記錄需何種裝置或設備，供讀者藉以放映或閱讀內容
- 欄位337可取代定長欄位(007/00)或同時著錄
- 媒體形式用語及代碼，需取自特定控制詞彙表( Term and code list for RDA media types) <http://www.loc.gov/standards/valuelist/rdamedia.html>

無媒介

紙本圖書			不需藉助任何媒體即可閱讀
337	#	#	\$a unmediated \$b n \$2 rdamedia \$0 <a href="http://id.loc.gov/vocabulary/mediaTypes/n">http://id.loc.gov/vocabulary/mediaTypes/n</a> \$0 <a href="http://rdaregistry.info/termList/RDAMediaType/1007">http://rdaregistry.info/termList/RDAMediaType/1007</a>

錄影

錄影資料			007/00 = v
337	#	#	\$a video \$b v \$2 rdamedia \$0 <a href="http://id.loc.gov/vocabulary/mediaTypes/v">http://id.loc.gov/vocabulary/mediaTypes/v</a> \$0 <a href="http://rdaregistry.info/termList/RDAMediaType/1008">http://rdaregistry.info/termList/RDAMediaType/1008</a>

# 載體形式 (Carrier type)

Resources > Vocabulary Encoding Schemes > RDA Carrier Type

- MARC21欄位338著錄資源的載體形式，記載資源內容以何種載體或形式儲存
- 欄位338可取代定長欄位(007/01)或同時著錄
- 載體形式用語及代碼，需取自特定控制詞彙表( Term and code list for RDA carrier types) <http://www.loc.gov/standards/valuelist/rdacarrier.html>

成冊

紙本圖書			載體形式是紙本書
338	#	#	\$a volume \$b nc \$2 rdacarrier \$0 <a href="http://id.loc.gov/vocabulary/carriers/nc">http://id.loc.gov/vocabulary/carriers/nc</a> \$0 <a href="http://rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/1049">http://rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/1049</a>

影碟

錄影光碟			007/01 = d
338	#	#	\$a videodisc \$b vd \$2 rdacarrier \$0 <a href="http://id.loc.gov/vocabulary/carriers/vd">http://id.loc.gov/vocabulary/carriers/vd</a> \$0 <a href="http://rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/1060">http://rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/1060</a>

# 數量單位 (Extent of manifestation)

Resources > Vocabulary Encoding Schemes > RDA Media Type

- 定義：數量單位 (extent of manifestation) 指資源具體呈現的數量及數量的單位，採結構性著錄方式，從載體類型 (carrier type) 及載體數量單位 (RDA Carrier Extent Unit) 辭彙表，選出適合的辭彙來著錄出版品單位；如無適用的辭彙，編目員可自行決定使用其他慣用詞語
- 已完整出版的圖書，或已停刊的歷時性出版品，登錄全部發行的數量及數量單位，若有下列情況，則只登錄數量單位
  - 仍在發行的多冊圖書，歷時性出版品（期刊、整合型態）出版品
  - 數量不可容易得知
  - 已停刊的歷時性出版品，但數量不明
- 活頁式整合型態出版品，包括轉換夾，用loose-leaf 及transfer binder 為數量單位

# 數量單位 (Extent of manifestation)

Entities > Manifestation > extent of manifestation

**OPTION**

Record an appropriate term from the [RDA Carrier Extent Unit](#) [vocabulary encoding scheme](#):

<a href="#">activity card</a>	<a href="#">picture</a>
<a href="#">atlas</a>	<a href="#">portfolio</a>
<a href="#">case</a>	<a href="#">postcard</a>
<a href="#">chart</a>	<a href="#">poster</a>
<a href="#">coin</a>	<a href="#">print</a>
<a href="#">collage</a>	<a href="#">profile</a>
<a href="#">column</a>	<a href="#">radiograph</a>
<a href="#">diagram</a>	<a href="#">remote-sensing image</a>
<a href="#">diorama</a>	<a href="#">sculpture</a>
<a href="#">drawing</a>	<a href="#">section</a>
<a href="#">exhibit</a>	<a href="#">specimen</a>
<a href="#">flash card</a>	<a href="#">study print</a>
<a href="#">folded sheet</a>	<a href="#">technical drawing</a>
<a href="#">game</a>	<a href="#">toy</a>
<a href="#">globe</a>	<a href="#">view</a>
	<a href="#">wall chart</a>

For a definition and scope note of a term

RDA載體數量詞彙表

- 若為紙張之數量單位，通常成冊是以頁 (page) 為單位，記載頁數的數量，如果成冊是以葉 (leaves) 為計量單位 (即一張紙僅印刷一面，另一面為空白)，則記載其葉數的數量。
- 若一冊資源內有不同的計量單位，包括頁(面)、葉、欄等，則記載每個計量單位系統的數量
- 未編號的頁數、葉數等數量單位，若可確定其頁數、葉數、欄數，則著錄如「15 unnumbered pages」；如可估計頁(面)數、葉數、欄數，則著錄「約600面」、「approximately 600 pages」；或著錄「1 volume (unpaged)」

# illustrative content 插圖內容 (Illustrative content)

Entities > Manifestation > illustrative content

## OPTION

Record an appropriate term from the [RDA Illustrative Content](#)

[Content](#) vocabulary encoding scheme:

[coat of arms](#)

[facsimile](#)

[form](#)

RDA插圖內容詞彙表

[genealogical table](#)

[graph](#)

[illumination](#)

[illustration](#)

[map](#)

[photograph](#)

[plan](#)

[portrait](#)

[sample](#)

## EXAMPLE Illustrations

Maps

1 form

2 maps

10 photographs

15 plans

Resource contains all four types of illustrative content with numbers stated

- 定義：插圖內容(Illustrative content)，指用圖示資源設計的內容，採結構性著錄，選用「RDA插圖內容詞彙表」(RDA Illustrative Content)的詞彙作為插圖內容描述
- 資源內含有多種插圖，可以「圖」(illustration)字樣著錄之，僅含有文字或數據的表格，不可視為插圖內容；書名頁的圖及該資源中的小圖等，亦不可視為插圖內容
- 插圖內容數量，以阿拉伯數字著錄之

# 尺寸 (Dimensions)

- 定義：尺寸(dimensions)指資源的載體及容器的量測值，包括高、廣、深、軌距及直徑等的量測值
- 資源本身(或任何附隨資料、或盛裝物)是資源尺寸的著錄來源。必要時可從任何來源取得附加的著錄資訊
- 除非另有說明，否則尺寸均以公分及進位整數，並以公制符號 cm (公分)著錄
  - 例如，若高度為17.2公分，則著錄18公分
- 若單冊的寬度小於高度的二分之一，或寬度大於其高度，則著錄其高度 x 寬度 (RDA 3.5.1.4.14)

If the width of the volume is either less than half the height or greater than the height, record the height × width

## EXAMPLE

20 × 8 cm

20 × 32 cm



# 數量單位 + 插圖內容 + 尺寸

300 ## \$axv, 453 pages, 16 unnumbered pages of plates :\$billustrations (some color), maps (some color) ;\$c24 cm

300 ## \$a1 online resource (ix, 120 pages) :\$billustrations (chiefly color), text file, PDF.

300 ## \$a1 audio disc (64 min.) :\$bdigital, stereo ;\$c12 cm

300 ## \$a3 volumes :\$billustrations (some color) ;\$c24-28cm

300 ## \$a1冊地圖集 (17, 37面, 圖版74葉) :\$b100幅彩色地圖 ;\$c29公分

300 ## \$a101面 :\$b圖, 地圖 :\$c18公分

300 ## \$a1張光碟片 ;\$c4 ¾吋 +\$e1冊使用手冊

# 單件 (Item)

- 定義：具體呈現的單一實例，包括：
- 描述單件屬性元素(Attribute elements)用來**辨識**
  - 單件典藏紀錄(custodial history of item) => (欄位561)
  - 單件取得限制(restriction on access to item) => (欄位500, 506)
  - 單件使用限制(restriction on use of item) => (欄位500, 540)
  - 單件採購資訊(immediate source of acquisition of item) => (欄位500, 541)
- 著錄單件關係元素(Relationship elements) 用來**辨識**和**檢索**
  - 與單件相關的另一單件(related item of item) => (例：欄位500, 501, 773, 774 ...)
  - 單件捐贈者(donor person) (欄位500, 700) (建立單件和執行者(Agent)的關係)
  - 單件銘刻者(Inscriber) (欄位500, 700) (建立單件和執行者(Agent)的關係)
  - 單件裝訂者(binder)
  - 單件簽名者(autographer)
  - 單件現任擁有機構(current owner corporate body)
  - 單件識別號(identifier for item) (建立單件和名稱(Nomen)實體的關係)

## Item

### Definition and Scope

A single exemplar or instance of a manifestation.

### Prerecording

This entity is an *entity subtype*.

For a more general description, use the *entity supertype*.

# 單件 (Item)

## CONDITION

There is a significant difference in a value of one or more of the elements:

- Item: **authorized access point for item** within a specific vocabulary encoding scheme
- Item: **identifier for item** within a specific vocabulary encoding scheme

## CONDITION OPTION

Record a new instance of **Item**.

## Recording

### Recording an unstructured description

Record an unstructured description for an instance of the entity as a value of Item: **title of item**.

For general guidance on unstructured descriptions, see Guidance: Recording methods. **Recording an unstructured description**.

### Recording a structured description

- 若單件的權威檢索點或辨識碼，有一個或一個以上的內容不同，應著錄為新單件
  - 單件權威檢索點：取自特定詞彙編碼表
  - 單件辨識碼：取自特定詞彙編碼表中的單件識別碼
- 每一單件元素，皆有其獨特的辨識或檢索功能
  - 單件識別碼(Identifier for item)，如條碼(barcode)或索書號(call number)是單件獨特的屬性辨識碼，採結構性方式描述
  - 捐贈者(donor person)或簽名者(autographer)是關係屬性，建立單件與執行者的關係，可以採用結構性或非結構性兩種方式進行描述

# 圖書館館藏 - 單件元素

著者	幾米 (繪畫)
題名	真的假的啊? = Lie to me? / 幾米作
版本項	初版
出版項	臺北市：大塊文化出版；新北市：大和書報總經銷, 2013.10
面數高廣	1冊：彩圖, 部分摺圖；20公分
國際標準書號	9789862134627 (精裝)：NT\$380 9789862134634 (平裝)：NT\$280



館藏地	索書號
國家圖書館	<a href="#">855 856:14-35</a>
新北市立圖書館	<a href="#">863.55 856</a>
國立臺北大學圖書館	

叢書名 [幾米作品 ; 44](#)  
附註 c.2為精裝

條碼號	典藏地名稱	館藏流通類別	資料類型	索書號	館藏狀態	預約人數	備註	附件	預約
A0860803	中和員山開架閱覽	圖書可借 30天	中文圖書	863.55 856	在架	0			<input type="button" value="預約"/>
A1163677	蘆洲仁愛智圖開架閱覽	圖書可借 30天	中文圖書	863.55 856	在架	0			<input type="button" value="預約"/>
A2496885	淡海小書房	圖書可借 30天	中文圖書	863.55 856	在架	0			<input type="button" value="預約"/>

# 國家圖書館 – 館藏 (單件元素)

003	ChTaNC	
005	20240622090917.0	
008	131105s2013 ch a g 000 edchi d	
0167	a 003066306  2 ChTaNC	
020	a 9789862134627  q (精裝) :  c NT\$380	
020	a 9789862134634  q (平裝) :  c NT\$280	
040	a CYT  b chi  c CYT  d CYT  e ccr	
066	c \$1	
084	a 855  b 856  2 ncsclt	
084	a 863.55  b 856  2 ncsclt	
1000	a 幾米  c (繪畫)	
24510	a 真的假的啊? =  b Lie to me? /  c 幾米作	
24631	a Lie to me?	
250	a 初版	
260	a 臺北市 :  b 大塊文化出版 ;  a 新北市 :  b 大和書報總經銷,  c 2013.10	
263	a 1310	
300	a 1冊 :  b 彩圖, 部分摺圖 ;  c 20公分	
4900	a 幾米作品 ;  v 44	
500	a 本館館藏c.2, 南館館藏為精裝	非結構性著錄方式 :
500	a 本館館藏c.2, 南館館藏為21公分	
500	a 本書本館館藏c.4, c.5為簽名本, 含作者手繪	
500	a 本館館藏c.4為出版社贈予曾淑賢館長, 附1張小卡, 卡片題辭"曾淑賢館長"	
500	a 本館館藏c.4, c.5為曾淑賢館長贈送	
SOU 0	a tw  b ISBN  c 20131105  g CCR	
SOU 1	a tw  b ISBN  c 20131105  g CCR	
SOU 2	a tw  b 國圖  c 20140128  g CCR	
STS	a 02	
SYS	003066306	

Entities > Item > donor person

## donor person

### Definition and Scope

A person who is a former owner of an item who donates the item to another owner.

Element Reference

### Prerecording

### Recording

Record this element as a value of Person: [appellation of person](#) or as an IRI.

- 著錄單件與執行者(個人或機構)關係元素
  - 非結構性著錄方式，自由書寫方式著錄附註項 (MARC21欄位500)
  - 結構性著錄方式，著錄執行者檢索點 (MARC21欄位700)，另選用RDA關相關職責詞語(分欄\$e作者職責敘述)，建立單件和執行者關係

非結構性著錄方式：

500 ## \$a本書本館館藏c.4, c.5為簽名本, 含作者手繪  
 500 ## \$a本館館藏c.4, c.5為曾淑賢館長贈送

結構性著錄方式：

700 1# \$3 NCL c.4 \$a曾淑賢,\$d1958- \$edonor.  
 700 0# \$3 NCL c.4 \$a幾米,\$d1958- \$eautographer.

FMT	BF
OWN	a CAT45  b 20240712
LDR	00000cam a2200325Ii 4500
001	005297537
003	ChTaNC
005	20240726151230.0
008	240625s2023 ch a g 000 fdchi d
0167	a 005297537  2 ChTaNC
020	a 9789570869767  q (平裝) :  c NT\$380
0291	a CIP  b 112009233
040	a CYT  b chi  c CYT  d CYT  e rda
066	c \$1
084	a 863.57  b 8853 112  2 ncsclt
1001	a 吳念真  c (電影),  d 1952-  e 文字作者  0 https://ld.ncl.edu.tw/authority/78920
24510	a 抓住一個春天 /  c 吳念真著
250	a 二版
264 1	a 新北市 :  b 聯經出版事業股份有限公司,  c 2023.08
264 2	a 新北市 :  b 聯合發行股份有限公司
300	a 335面 :  b 圖 ;  c 21公分
336	a text  b txt  2 rdacontent
337	a unmediated  b n  2 rdamedia
338	a volume  b nc  2 rdacarrier
4900	a 當代名家
500	a 永恆青春版
500	a 南館館藏為簽名本
650 7	a 小說  2 lcstt
SOU 0	a tw  b CIP  c 20240112  g CCR
SOU 1	a tw  b CIP  c 20240112  g CCR
SOU 2	a tw  b 國圖  c 20240712  g RDA
STS	a 02
SYS	005297537

Entities > Item > autographer

## autographer

### Definition and Scope

A person whose manuscript signature appears on an item.

[Element Reference](#)

### Prerecording

### Recording

Record this element as a value of Person: [appellation of person](#) or as an IRI.

# 國家圖書館 - 館藏 (單件元素)



非結構性著錄方式：

500 ## \$a南館館藏為簽名本

結構性著錄方式：

700 1# \$3 NCL 南館館藏\$a吳念真\$c(電影),\$d1952-\$eautographer \$0 https://ld.ncl.edu.tw/authority/78920

# RDA圖書資源編目

識別作品及表現形式

# 描述作品 (Work)

- 定義：作品(Work) 是抽象的實體，指獨特的智慧或藝術創作內容，作品可指單一作品、作品的一部分、合集、歷時性作品等
- 描述目的 (Attribute)
  - 著錄屬性元素，用來描述作品特性
- 辨識目的 (Nomen)
  - 著錄作品名稱元素(appellation of work)，得以辨識內容
  - 著錄作品檢索點，得以查詢和並置相關作品
- 連結目的 (Relationship)
  - 建立書目關係，用來連結相關作品



# 描述作品 - 著錄屬性元素 (Attributes)

- 記載圖書資源的作品屬性元素，例如：
- 作品類型(Category of work)
  - => (欄位380)
- 作品內容範圍(Coverage of content)
  - => (欄位045, 500)
- 作品附註(Note on work)
  - => (欄位500)
- 學術學位(Academic degree)
  - => (欄位502 \$b, 500\$a)
- 主題(Subject)
  - => (欄位6XX)

# 辨識作品 - 著錄名稱元素 (Nomen)

- 記載圖書資源的作品屬性元素，例如：
- 作品首選題名 (preferred title of work)
  - => (書目紀錄欄位130, 240, 7XX 若與245不同)
- 作品權威檢索點(Authorized access point for work)
  - => (適用書目紀錄欄位和權威紀錄)
- 作品其他檢索點(Variant access point for work)
- 作品識別號(identifier for work)
  - => (e.g., 權威紀錄欄位010)
- 其他題名(variant title of work)
  - => (權威紀錄欄位4XX ; 書目紀錄欄位246)

# 連結作品 - 著錄關係元素 (Relationship)

- 記載圖書資源的作品屬性元素，例如：
- 摘要源自作品(abstract of)(作品本身是另一作品的摘要)
- 對一具體呈現的評論(commentary on manifestation)
- 作品戲劇化(dramatization of work)

# 描述表現形式 (Expression)

- 描述目的 (Attribute)
  - 著錄屬性元素，用來描述表現形式特徵
- 辨識目的 (Nomen)
  - 著錄名稱元素(appellation of work)，得以辨識表現形式內容
- 連結目的 (Relationship)
  - 著錄關係元素，用來連結其他實體

# 描述表現形式 - 著錄屬性元素

- 記載圖書資源表現形式的屬性元素，例如：
- 色彩(Colour, 有無)
- 內容形式(Content type)
  - =>(欄位336)
- 適用對象(Intended audience)
  - =>(欄位521, 385(選項))
- 表現形式語言(Language of expression)
  - (欄位008/35-37, 041, 546)
- 內容摘要(Summarization of content)
  - =>(欄位520)

# 辨識表現形式 - 著錄名稱元素 (Nomen)

- 記載圖書資源表現形式的屬性名稱元素，例如：
- 表現形式檢索點
  - =>(欄位1XX/240, 6XX, or 7XX)
- 表現形式權威檢索點
  - =>(根據作品權威檢索點+表現形式元素作為修飾詞)
- 表現形式識別號(Identifier for expression)
  - =>(用於權威紀錄010, 024)
- 表現形式題名
  - =>(可來自於作品或具體呈現題名，若題名同，不需著錄)
- 表現形式其他檢索點
- 表現形式其他題名

# 連結表現形式 - 著錄關係元素 (Relationship)


- 著錄圖書資源的關係元素，例如：
- 原表現形式簡略後的表現形式(abridged as expression)
- 改編自表現形式(adaptation of expression)
- 改編成錄影表現形式(adapted as video expression)

# 描述內容特徵 (Describing content)

Entities > Expression > content type

## Recording a structured description

### OPTION

Record an appropriate term from the [RDA Content Type](#)  vocabulary encoding scheme:

[cartographic dataset](#)

[cartographic image](#)

[cartographic moving image](#)

[cartographic tactile image](#)

[cartographic tactile three-dimensional form](#)

[cartographic three-dimensional form](#)

[computer dataset](#)

[computer program](#)

[notated movement](#)

[notated music](#)

[performed movement](#)

RDA內容類型詞彙表

- 內容類型(content type)記載創作的內容是以何種形式呈現出來，是一種結構化描述，採用控制詞彙描述，屬於結構性著錄，必須從「RDA內容類型詞彙表」中，選出符合內容形式的詞彙來著錄
- 因為採用控制詞彙著錄，編目時可另以分欄\$0同時記載該控制詞彙的識別碼(URI)



# 內容形式 (Content type)

- MARC21欄位336著錄資源的作品內容表現形式，須與紀錄標示(Leader /06, type of record)配合使用
- 內容形式用語及代碼，需取自特定控制詞彙表( Term and code list for RDA content types) <http://www.loc.gov/standards/valuelist/rdacontent.html>

文字資料			Leader/06 = a
336	#	#	\$a text \$b txt \$2 rdacontent \$0 <a href="http://id.loc.gov/vocabulary/contentTypes/txt">http://id.loc.gov/vocabulary/contentTypes/txt</a> \$0 <a href="http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/1020">http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/1020</a>

文字

錄影資料			Leader/06 = g
336	#	#	\$a Two-dimensional moving image \$b tdi \$2 rdacontent \$0 <a href="http://id.loc.gov/vocabulary/contentTypes/tdi">http://id.loc.gov/vocabulary/contentTypes/tdi</a> \$0 <a href="http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/1023">http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/1023</a>

平面動態影像

# 內容形式 (Content type)

336 ## \$a text \$b txt \$2 rdacontent

336 ## \$a 文字 \$b txt \$2 rdacontent

336 ## \$a computer program \$b cop \$2 rdacontent

336 ## \$a 電腦程式 \$b cop \$2 rdacontent

336 ## \$a two-dimensional moving image \$b tdi \$2 rdacontent

336 ## \$a 平面動態影像 \$b tdi \$2 rdacontent

336 ## \$a spoken word \$spw \$2 rdacontent

336 ## \$a 口語 \$b spw \$2 rdacontent

336 ## \$a 記譜音樂 \$b ntm \$2 rdacontent

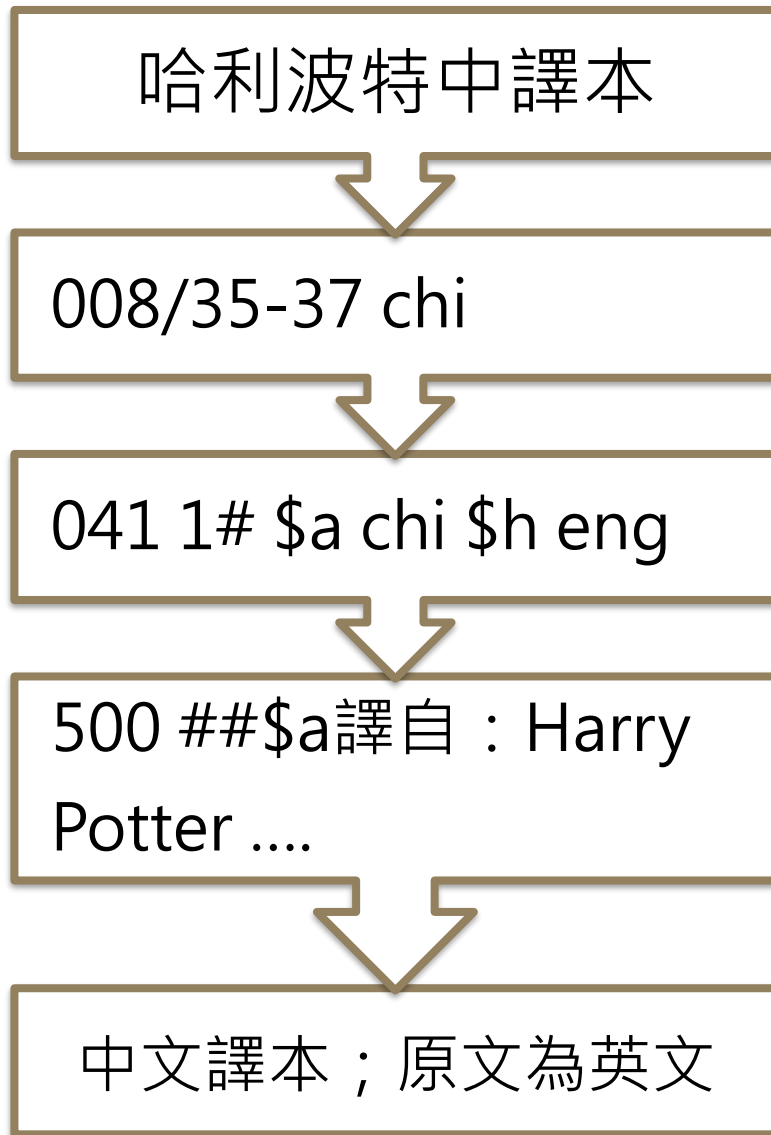
336 ## \$a notated music \$b ntm \$0 (uri)<http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/1010> \$2 rdacontent

# 內容語言 (Language of content)

- 定義：內容語言 (Language of content)係指創作表現形式所用的語言，例，某一作品原創作時所用的語言，或翻譯語言，或多種語言同時表現，需要描述作品的內容語言，通常取自控制詞彙表 (a language used for the content of an expression)
- 著錄方式：
  - 結構性方式：採用控制詞彙表，著錄語言代碼
  - 非結構性方式：說明語言資訊，以語文自由書寫於附註項
- MARC21：欄位008/35-37、041、546 (語文註)

著錄範例

# 作品語文 (Language Code)



# 適用對象 (Intended audience)

- 定義：適用對象 (intended audience) ，指出版品表現形式適用的讀者群或對象
- 著錄方式：
  - 結構性方式：採用控制詞彙，可從不同控制詞彙表中選出適合的詞彙，著錄於欄位385，並以分欄\$2 記錄控制詞彙表代碼出處
  - 非結構性方式：使用者/適用對象，於附註項自由書寫記載
- MARC21：欄位008/22 (target audience)；或385 (audience characteristics)、521(target audience note)

# 適用對象 (Intended audience)

385 ## \$a Children \$2 lcdgt

=> 「LC Demographic Group Terms」

521 ## \$a Age 2-6

521 適用對象註 (Target Audience Note) (R)

521 0# \$a 3.3

指標 1 前導用語顯示 (Display constant controller)

521 1# \$a 2-6

- # 前導用語：適用對象 (Audience)
- 0 前導用語：閱讀年級 (Reading grade level)
- 1 前導用語：適用年齡 (Interest age level)
- 2 前導用語：適用年級 (Interest grade level)
- 3 前導用語：特殊對象 (Special audience characteristics)
- 4 前導用語：動機/興趣等級 (Motivation/interest level)
- 8 不產生前導用語 (No display constant generated)

521 8# \$a 普遍級

521 ## \$a 國小低年級以上適讀

521 ## \$a 7歲以上自己閱讀, 4歲以上親子共讀

# 內容註 (Contents note)

- 定義：內容註(contents note)用來說明出版品的內容，包括章節名稱、作者敘述、或卷冊編次等細節
- 定義：內容摘要(summarization of content)說明創作內容的重點，將表現形式的內容概括性描述
- 著錄方式：
  - 非結構性登錄，若對資源辨識及選擇有幫助、或書目記錄中其他元素沒能提供足夠的資料，編目員可自行決定登錄內容或摘要於附註項
- MARC21：欄位505 (內容註)；520(內容摘要)

# 內容註 + 內容摘要

著者	蔣勳, 1947-
題名	莊子,你好 [錄音資料] : 逍遙遊 / 蔣勳主講
出版項	臺北市 : 趨勢教育基金會發行出版 : 三民總經銷, 2019
面數高廣	2張CD(115分59秒) : 數位, 立體聲 ; 4 3/4吋 + 1冊手冊
國際標準書號	(盒裝) : NT\$380
國際標準號碼	2733051019025
音樂號	FD-102
叢書名	<a href="#">文化聲勢</a> <a href="#">蔣勳系列有聲書</a>

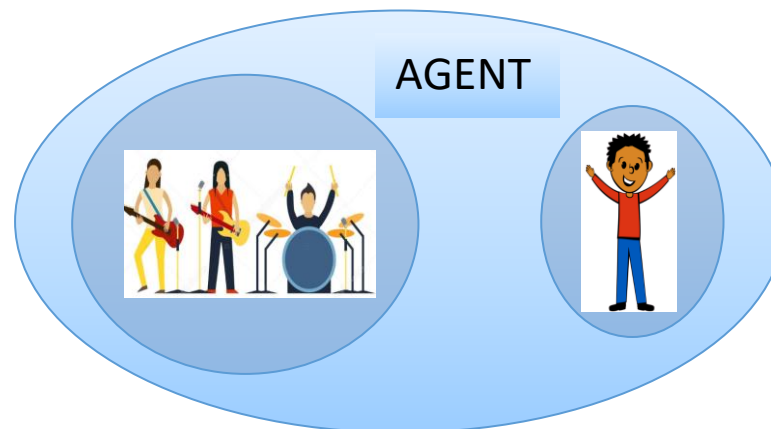
**內容註** Disc1: 1, 北方的一條魚--2, 怒而飛--3, 逍遙與自由--Disc2: 1, 莊子的相對論--2, 御風而行--3, 無用之用

**摘要** 「北冥有魚,其名為鯤。」這條孤獨的魚,在波濤裡生存了多久?沒有記載,沒有人知道。莊子是善於說故事的人,他的故事是神話,是寓言,像今天的魔幻文學,充滿想像力,充滿好奇,充滿活潑的畫面。「鯤之大,不知其幾千里也;化而為鳥,其名為鵬。」「逍遙」是領悟自己可以成為你嚮往的自己,嚮往了幾億年,水中游動的鱗鬣就能變成空中搨動的翅翼。「逍遙」也是心靈的自由,不被客觀現實網綁,不被成見拘束,你想從魚變鳥,你想飛,你就成就了「逍遙」。莊子給了一個文化思考「遠」的哲學,使後代的繪畫放棄了色彩模擬,用單一色系的墨不斷渲染,理解了更深層次上「蒼蒼」的意義。如果有人問:莊子哲學的核心是什麼?從<逍遙遊>裡,我們也許能讀出一個答案,那是:「回來做自己」。



# 執行者(Agent)與檢索點著錄

Recording methods for agent



## 實體 > 執行者(Agent)

### Minimum description

A minimum description of an agent must include at least one of the following elements:

- Agent: [appellation of agent](#)
- or Agent: [name of agent](#)
  - or Agent: [preferred name of agent](#)
- or Agent: [access point for agent](#)
  - or Agent: [authorized access point for agent](#)
- or Agent: [identifier for agent](#)

- 定義：執行者(Agent)指能夠執行作品內容表達，或具體呈現，或擁有單件實體的相關者
- 最低層次描述：
  - 執行者(Agent)最低層次描述，應包括下列至少一個元素：
  - 執行者(Agent)的名稱
    - 執行者姓名
      - 首選姓名 (Preferred name of agent)
    - 執行者檢索點
      - 權威檢索點 (AAP for agent)
    - 執行者標識符 (Identifier for agent)

# Minimum description of an agent

## Appellation of agent

Nomen  
Nomen string

## Name of agent

Preferred name of agent  
Variant name of agent

## Minimum description of an **agent**

## Access point for agent

Authorized access point for  
agent  
Variant access point for agent

## Identifier for agent

Identifier  
Internationalized Resource Identifier  
(IRI)

# 執行者稱謂 (Appellation of agent)

## 名稱 (Nomen)

A nomen that is used within a given scheme or context to refer to an agent.

- A nomen includes a name, title, access point, or identifier.
- 指個人或團體執行者的已知名稱，「名稱」可以是一個單詞、字元或字元組合

## 首選名稱 (Preferred name of agent)

- 選取個人、家族或團體最為人熟知名稱，此首選名稱亦代表個人、家族或團體的權威檢索點
- 著錄於MARC 21書目紀錄 (1XX) 權威檢索點；或權威紀錄 (1XX) 的權威款目

## 變異名稱 (Variant name of agent)

- 不同於個人、家族或團體首選名稱的其他已知名稱或其他形式名稱
- 著錄於MARC 21權威紀錄 (4XX) 反見款目

# 檢索點 (Access point for agent)

執行者檢索點  
(Access point for agent)

- 指代表特定執行者(個人、團體或家族)的名稱、術語或代碼

權威檢索點  
(Authorized access point for agent)

- 代表特定執行者的標準化檢索點，也就是為該執行者所建立**首選名稱**檢索點

變異檢索點  
(Variant access point for agent)

- 特定執行者權威檢索點的替代方案；以該執行者的變異名稱，另建檢索點

## Agent

# 實體 > 執行者 (Agent)

### Recording

#### Recording an unstructured description

Record an unstructured description for an instance of the entity as a value of Agent: [name of agent](#).

For general guidance on unstructured descriptions, see Guidance: Recording methods. [Recording an unstructured description](#).

#### Recording a structured description

Record a structured description for an instance of the entity as a value of Agent: [access point for agent](#).

For general guidance on structured descriptions, see Guidance: Recording methods. [Recording a structured description](#).

#### Recording an Identifier

Record an identifier for an instance of the entity as a value of Agent: [identifier for agent](#).

For general guidance on identifiers, see Guidance: Recording methods. [Recording an identifier](#).

#### Recording an IRI

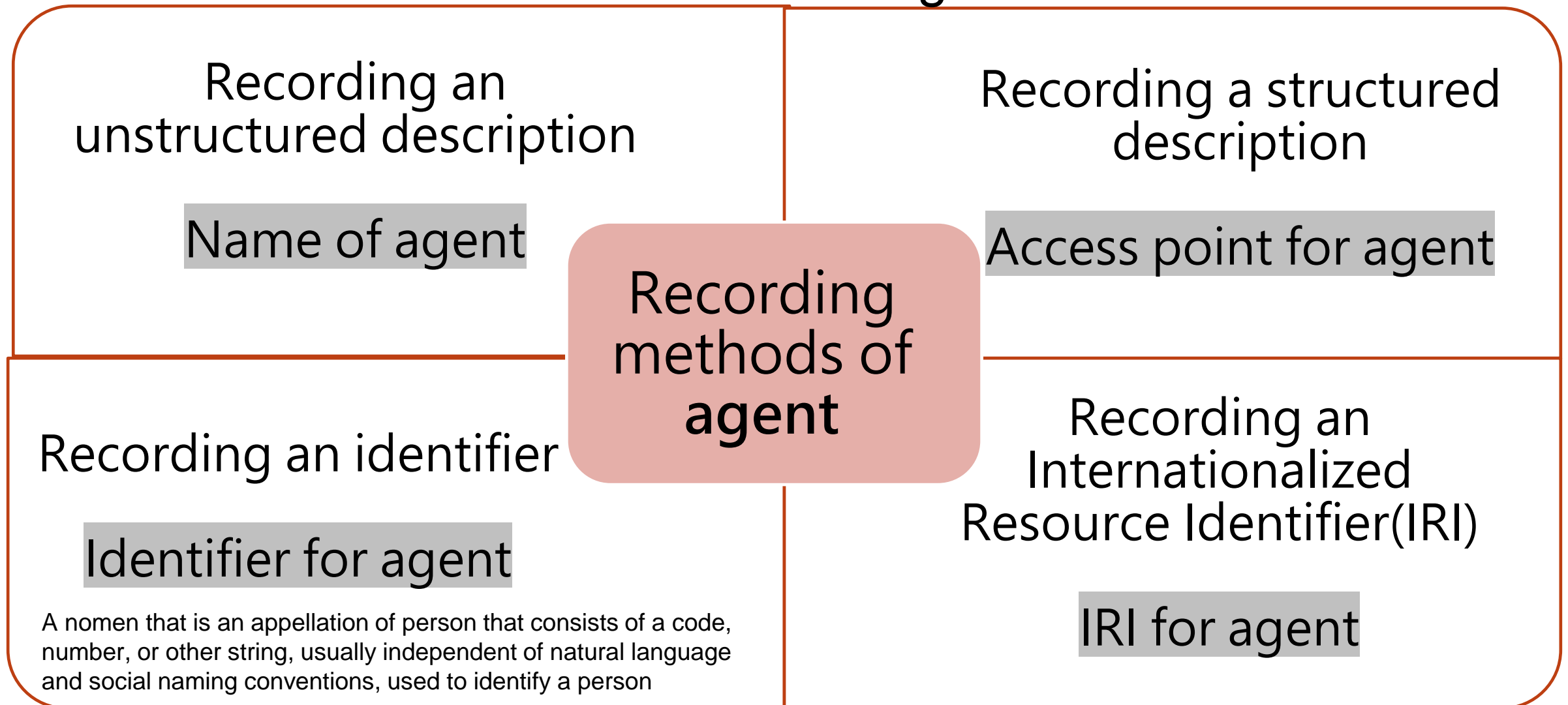
Record an IRI for the entity as a *real-world object*.

For general guidance on IRIs, see Guidance: Recording methods.

- 著錄方式(Recording methods) :
  - 非結構性著錄 (Unstructured description)
  - 結構性著錄 (Structured description)
  - 識別碼著錄 (Identifier)
  - 國際資源標識符著錄 (IRI - Internationalized Resource Identifier)

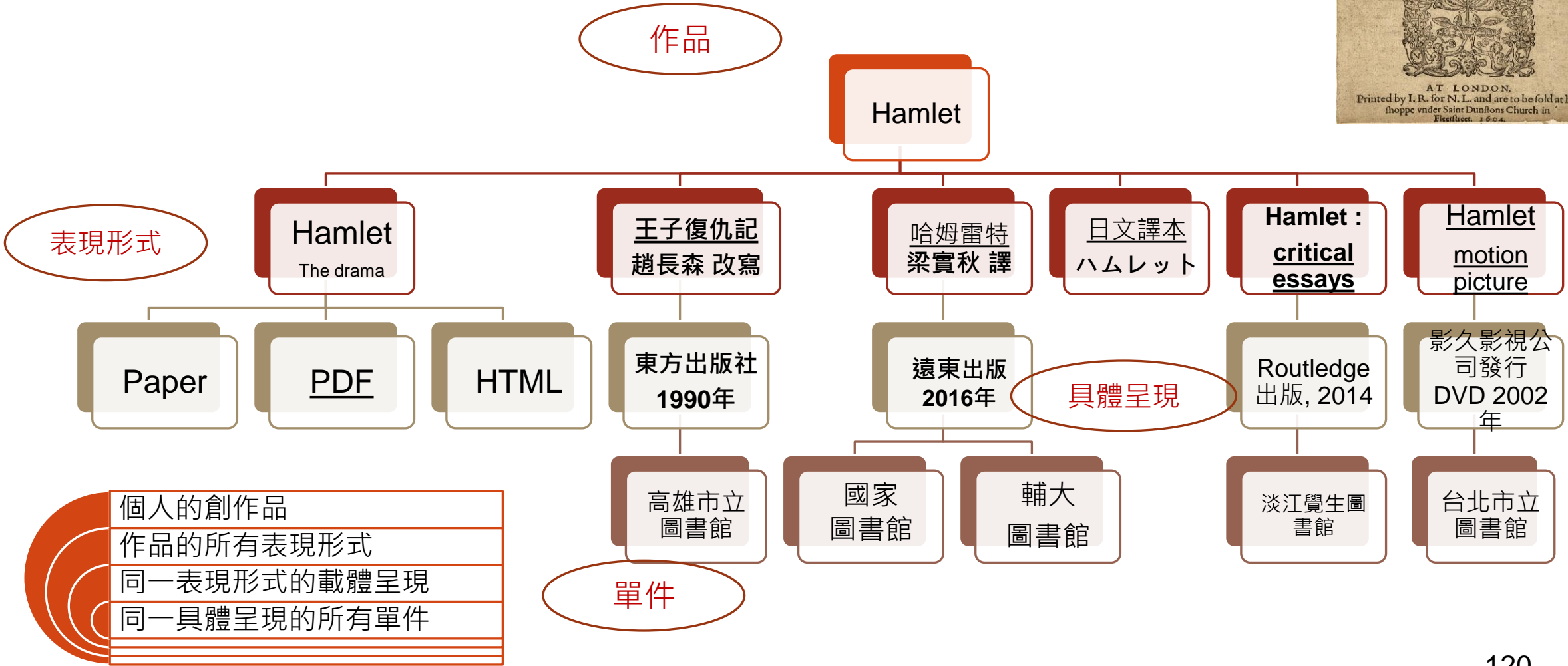
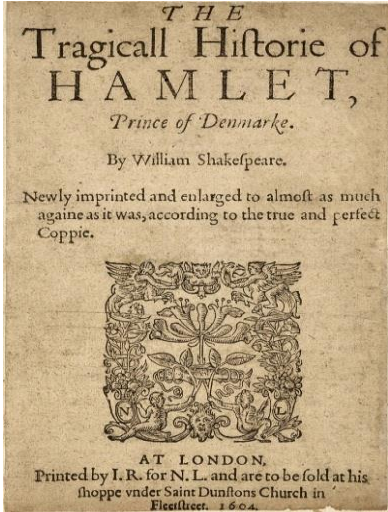
# 執行者(Agent)的著錄方式

## Guidance > Recording methods



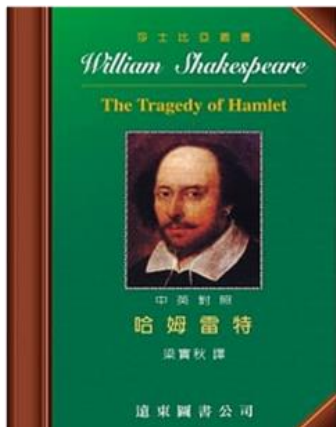
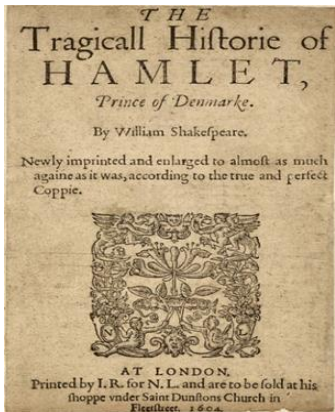
# 作品 (WEMI) 關係圖

## Works of William Shakespeare





# 執行者 (Agent) 與作品關係



Agent

作品  
Work

誰...創作

表現形式  
Expression

誰...實現

具體呈現  
Manifestation

誰...製成

誰...經銷

單件  
Item

誰...擁有

# Who is described?

William  
Shakespeare

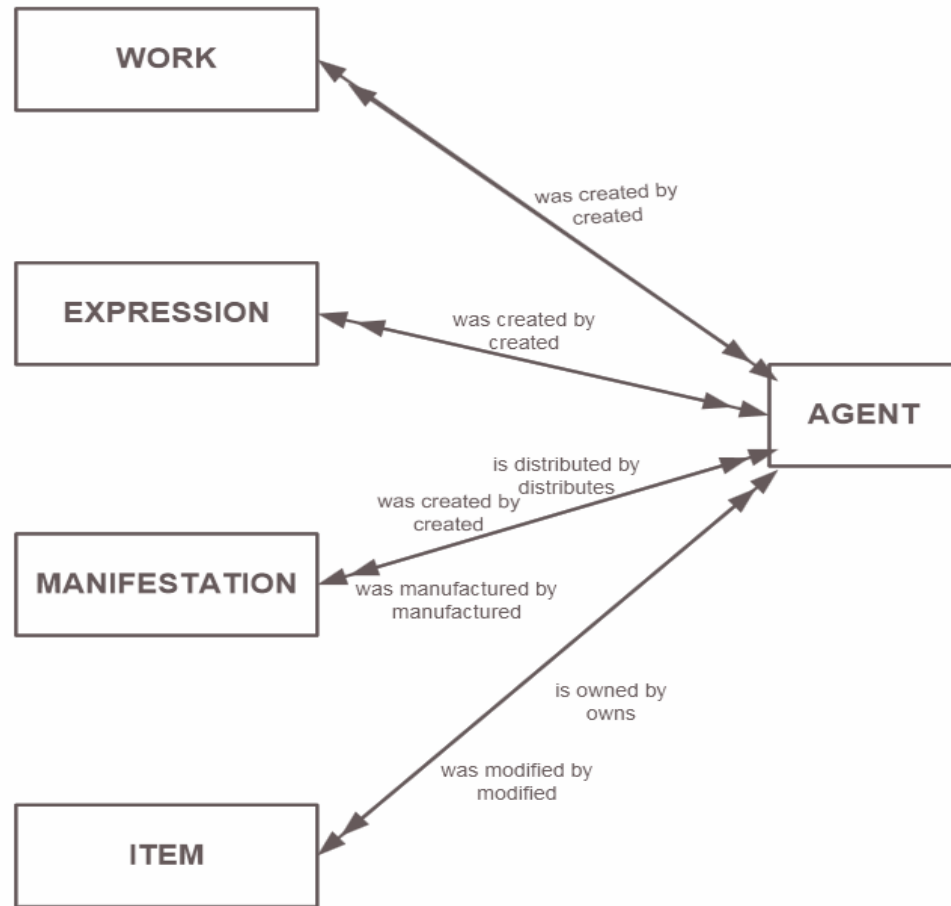
梁實秋、趙長森  
、平井正穗 ...

東方出版社、遠  
東圖書公司...

輔大圖書館、臺  
北市立圖書館 ...

# Relationships between Agent & WEMI

Figure 5.2 Responsibility Relationships between Agents and Works, Expressions, Manifestations, and Items



## From Agent to WEMI:

- Agent *created* Work
- Agent *created* Expression
- Agent *created* Manifestation
- Agent *distributes* Manifestation
- Agent *manufactured* Manifestation
- Agent *owns* Item
- Agent *modified* Item

# Minimum description - 以執行者( Agent )為例

## Appellation of agent

Nomen  
Nomen string

## Name of agent

Preferred name of agent  
Variant name of agent

Minimum  
description of  
an agent

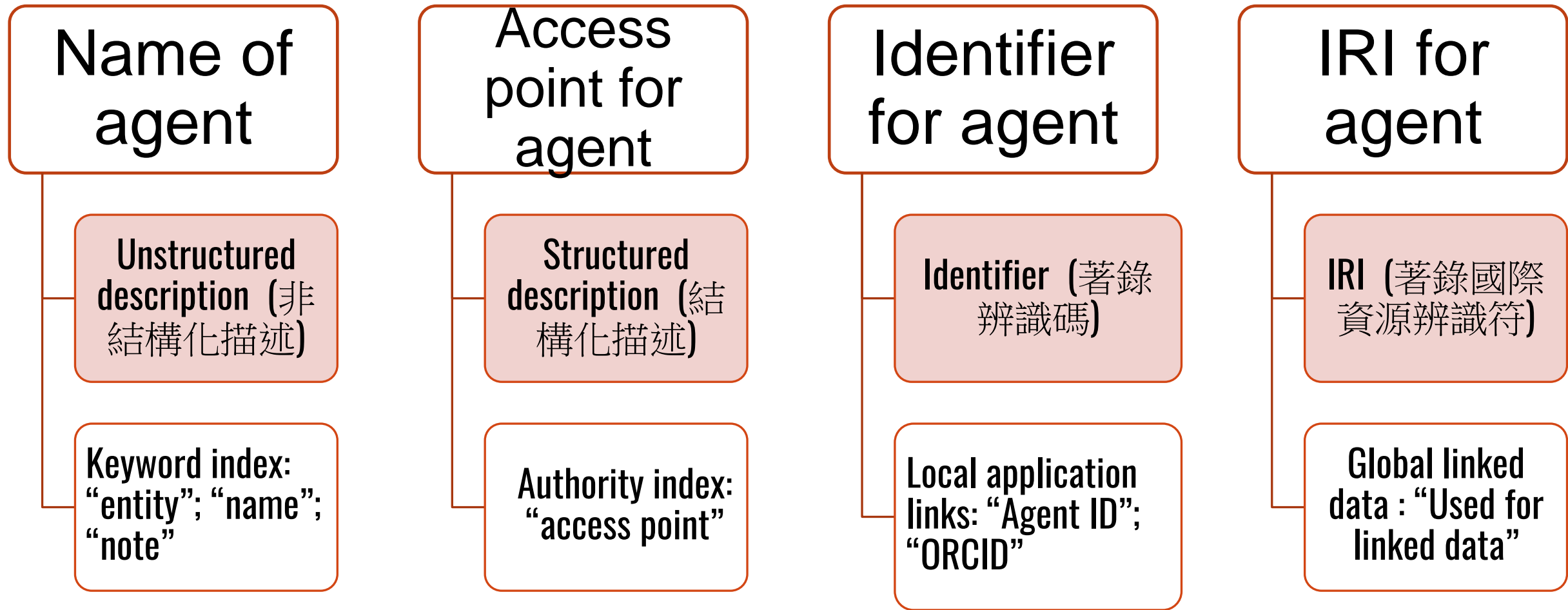
## Access point for agent

Authorized access point for agent  
Variant access point for agent

## Identifier for agent

Identifier  
Internationalized Resource Identifier

# Recording methods of agent




每種著錄方式，皆用來支援查詢 (find)、辨識 (identify) 和探索(explare) 書目資源，提高書目資料的取用性


# 非結構化描述 – 執行者

## Recording an unstructured description

Kinds of unstructured description include:

- a manifestation statement 具體呈現描述
- an unstructured note 非結構化註釋
- a name or title in direct order, as it appears in sources of information 直接順序的名稱或標題，如同在資訊來源中所出現的一樣
- an uncontrolled term for a concept 非控制詞彙的概念術語

An unstructured description of an RDA entity is a string that is a kind of **Nomen** .

 Example

NANCY PEARL

# 結構化描述 – 執行者


## Recording a structured description

Kinds of structured description include:

- an access point 檢索點
- a structured note 結構化註釋
- a name or title taken from an authority control system 取自權威控制系統的名稱或頭銜
- a term for a concept taken from a controlled vocabulary 取自受控詞彙的概念術語
- a value associated with a structured data type, including numbers, dates, and times 與結構化資料類型關聯的值，包括數字、日期和時間

A structured description of an RDA entity is a string that is a kind of

**Nomen** .

 Example

Pearl, Nancy

VES source: VIAF

# 識別碼(Identifier) – 執行者

## Recording an identifier


Kinds of identifier include:

- an identifier assigned by an independent, external agent
- an identifier assigned by a local agent
- a notation for a concept taken from a controlled vocabulary


由獨立外部機構指派的標識符

由本地機構分配的標識符

取自受控詞彙表的概念標識符號

An identifier of an RDA entity is a string that is a kind of **Nomen** .

An identifier is associated with a *vocabulary encoding scheme*.

 Example

75645081

VES source: VIAF

- 9781402066597 (ISBN)
- 0003-1306 (ISSN)
- 75645081 (VIAF控制號)



# 國際資源識別碼(IRI) – 執行者

## Recording an IRI

An IRI (Internationalized Resource Identifier) is an identifier based on Semantic Web technologies that is used as the referent of an entity or controlled term in linked open data using **Resource description framework (RDF)**.

### 👁 Example

<http://viaf.org/viaf/75645081>

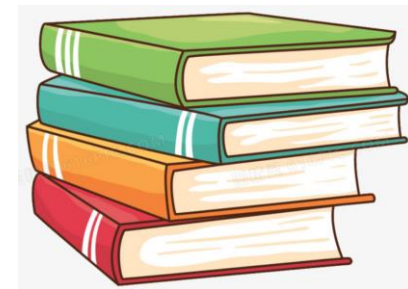
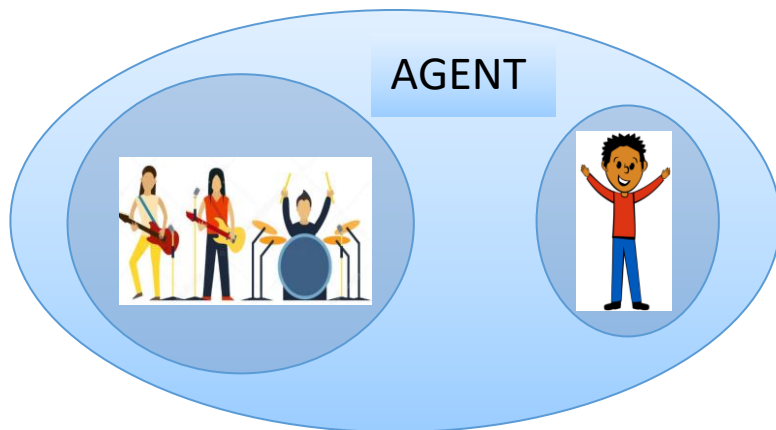
An IRI of an RDA entity is not treated as a kind of **Nomen** → because the value of a **nomen string** → is an RDF literal.

國際資源標識符

( Internationalized Resource Identifier, 簡稱 IRI ) 是基於語義網技術的標識符，作為使用資源描述框架 (RDF) 的鏈結開放資料實體或受控術語的參照

# 書目關係

## 執行者 (Agent) 與 WEMI



# RDA 強調書目關係

- 所謂「關係」為介於兩個或兩個以上實體之間的鏈結，  
「書目關係」是界定兩個或兩個以上書目實體在目錄中的特定關係，此關係介於圖書資料之間，伴隨圖書資料的出版而生，並相對呈現於圖書資料編目之著錄規範，且反映於館藏目錄的查詢
- RDA 強調書目關係的重要性，在於發揮資源聚集的功效，將相關的作者與作品及其表現形式、具體呈現與單件聚集，方便使用者探索資源時，透過書目紀錄間關係建立與連結，達成資料的聚集(collocate)與領航(navigate)功能

# RDA 如何建立書目關係

1. 資訊資源(WEMI)與執行的個人、家族及團體之間：
  - RDA(2010) [Appendix I](#) 及MARC21 Bibliographic 1XX, 7XX
    - 例如: Shakespeare is the **author** of *Hamlet*
2. 資訊資源(WEMI)之間：
  - RDA(2010) [Appendix J](#) 及MARC21 Bibliographic 130, 240, 5XX, 7XX
    - 例如: Serial 「abc」 is **continued by** 「XYZ」 Serial
3. 個人、家族及團體之間：
  - RDA(2010) [Appendix K](#) 及MARC21 Authority 5XX, 663

# 舊版 RDA 附錄 I 作者職責敘述 - 關係標示語

- 作者職責敘述關係標示(relationship designators)用語是控制詞彙，採用 RDA 規定之英語著錄，編目員在選擇控制詞彙時，應先了解附錄 I 的詞彙定義，區分作者職責屬性為創作者 ( creator ) 和貢獻者 ( contributor ) 兩類，再選擇表列中適當用詞。相同之作為在作品中因創作者與貢獻者腳色性質的不同，須選用不同詞彙，例如：藝術創作者 ( artist ) 和插畫者 ( illustrator ) ；攝影者(photographer)和攝影者(表現形式)(photographer(expression) ) 等
- 使用關係標示語時，編目員須加以「判斷」，可採用RDA原控制詞彙，也可用國家圖書館翻譯之中文辭彙。惟不能將在編資源上的職責敘述語直接對應到 Appendix I 的中譯名稱，須明瞭詞彙的定義及範圍限制後，再給予明確的標引，譬如：complier(編著者)與editor (編輯)
- MARC 21 欄位 1XX / 7XX 的 \$e 關係標示為必要著錄項目；\$4 關係代碼則為選擇性條款
  - 1) 著錄格式為: 以逗號(,)引出關係標示，可以重複使用\$e 表示多重關係
  - 2) 首位創作者著錄於 100 \$e，其餘創作者著錄於 700 \$e，關係標示須取自 RDA Appendix I
  - 3) 貢獻者著錄於 700 \$e，\$e 關係標示須取自 RDA Appendix I
  - 4) 多重職責者，可於 1XX / 7XX 重複使用\$e 表示，如：100 1\_ \$axxxx, xxxxx, \$e author, \$e illustrator. ；或比照 LC-PCC 的著錄方式，先區分作者的職責是創作者或貢獻者，再依 WEMI 的次序著錄

# RDA 附錄I (關係標示語) 中譯詞彙

## 執行者(Agent) 與作品 (WEMI) 關係

關係標示	說明	次層關係標示	說明	關係標示中譯	說明中譯
	intended to show how a building, etc., will look when completed.				觀之個人、家族或團體 (agent)。
		landscape architect	An architect responsible for creating landscape works. Reciprocal relationship: landscape architect of	景觀設計師	負責創作景觀工程的建築師。
<b>artist</b>	An agent responsible for creating a work by conceiving, and often implementing, an original graphic design, drawing, painting, etc. Reciprocal relationship: artist of			<b>藝術創作者</b>	負責平面設計、素描、油畫等藝術作品構思與原創之個人、家族或團體(agent)。
		book artist	An artist responsible for creating art works that exploit the book form or alter its physical structure as part of the content. Reciprocal relationship: book artist of.	書籍藝術創作者	負責書籍藝術的創作者，如開發書籍的形式或改變其物理結構作為內容的一部分。

# RDA 附錄J (關係標示語)中譯詞彙 作品(WEMI)之間關係

RDA 附錄 J: 作品、表現形式、具體呈現、單件之間關係標示

20130313/20160708

RELATIONSHIP DESIGNATORS: RELATIONSHIPS BETWEEN WORKS, EXPRESSIONS, MANIFESTATIONS, AND ITEMS

說明：

- 一、原 RDA 附錄 J 依 4 種實體（作品、表現形式、具體呈現、單件）之順序，之下臚列該實體類型的各種關係標示及其原文說明；但為使翻譯用語一致，本表先分為 6 種關係類型（衍生 Derivative、**參考 Referential**、整體與部分 Whole-Part、伴隨 Accompanying、連續 Sequential、等同 Equivalent），之下再分別依實體的順序，列出附錄 J 中該類型「關係標示」及其「說明」原文，並表列其層次性。
- 二、許多關係有交互對應性，其用語的原文有 **主動/被動** 差異；訂定中譯詞彙時，已議決未來該詞彙呈現於書目紀錄中的原則為「**前導用語**」形式，故中譯時已綜合考量。
- 三、每一關係標示之下一列為該「關係標示」之原文及中譯詞彙，「說明」之原文及中譯。「關係標示」之中譯詞彙業經審定，「說明」之中譯僅供參考。
- 四、**本次係根據 RDA Toolkit 最新版 (20160412) 增修，增修部分以橘色字體標示，其關係標示用語及說明中譯部分尚未逐一審核定案，僅供參考。**

壹、作品

一、 **Derivative Work Relationships** 衍生作品關係 (J.2.2)：

分三種類型 based on (work)、adaptation of (work)、derivative work。來源作品 based on (work)和衍生作品 derivative work 互為關係 (reciprocal relationship)標示；adaptation of (work) 與 adaptation as(work) 互為關係標示。

# 資源與資源的書目關係

- 欄位700也常用於著錄個人作者名稱(\$a)與題名(\$t)附加檢索款目(author-title added entry)，說明此編目資源與另一資源的關係。
- RDA編目規範，可用分欄*\$i* (關係資訊標示語)，明確表示兩資源間關係，關係資訊須從RDA Toolkit [附錄J](#) 取得，如附錄J 無適當關係詞彙，編目員可採用其他的語彙

100 1# \$a Verdi, Giuseppe, \$d1813-1901 \$e composer

威爾第作品 Othello : in full score (全曲)

245 10 \$a **Othello : \$b in full score** /\$c Giuseppe Verdi.

歌劇依據(作品): 依據莎士比亞作品Othello 衍生

衍生關係

700 1# *\$i* **Libretto based (work):** \$a Shakespeare, William, \$d 1564-1616. *\$t* Othello.

重製關係

787 08 *\$i* **Reproduction of (manifestation):** \$a Verdi, Giuseppe, 1813-1901. *\$t* Othello.  
\$d Milano : Ricordi, c1913

轉製自(具體呈現): 1913年 Ricordi 出版商轉製此作品



# 資源與資源的書目關係

其他媒體形式關係

紙本

245

• 04 \$a The New England journal of medicine.

338

• ## \$a volume \$b nc \$2 rdacarrier \$0  
<http://www.rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/#1049>

776

• 08 \$i Online version: \$t New England journal of medicine. \$w  
(OCoLC)742178044

130 0# \$a New England journal of medicine (Online)

電子版

245 14 \$a The New England journal of medicine.

338 ## \$a online resource \$b cr \$2 rdacarrier \$0  
<http://rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/#1018>

776 08 \$i Print version: \$t New England journal of medicine. \$x  
0028-4795 \$w (DLC)20020456

# RDA 附錄k (關係標示語)中譯詞彙 執行者(Agent)之間關係

RDA 附錄 K: 個人、家族、團體之間關係標示

20130313 / 20160711

RELATIONSHIP DESIGNATORS: RELATIONSHIPS BETWEEN PERSONS, FAMILIES, AND CORPORATE BODIES

說明：

1. 每一關係標示包括該「關係標示 / 次層關係標示」原文及「說明」，中譯部分包括「關係標示中譯」及「說明中譯」。
2. 「關係標示中譯」詞彙業經審定(橘色部分除外)，「說明中譯」僅供參考。

一、Relationship Designators for Related Persons (RDA K.2.) (個人之關係標示)：

(一) Relationship Designators to Relate **Persons to Other Persons** (RDA K.2.1) (個人與其他個人)：

關係標示	說明	關係標示中譯	說明中譯
alternate identity	A pseudonymous or other identity assumed by the person.	其他身分	個人的假名或其他身份
colleague	A fellow member of a profession, staff, or academic faculty.	同事	
assistant	A colleague who helps the other person.	助理	
assistant to	A colleague who is helped by the other person.	受助同事	
co-worker	A colleague who works with or shares a task with the other person.	共同工作者	
partner	A colleague working with the other person in an activity	夥伴	

# Relationship designators changes from Original RDA

Original RDA	Official RDA
Uses relationship designators in <b>Appendix I</b> to describe relationships.	Uses <b>relationship elements</b> integrated into RDA text to describe relationships
The term “creator” applies specifically to <u>works</u> .	The term “creator” is used for agents who have responsibility for creation at the <u>expression</u> and <u>manifestation</u> level as well as the work level.
<b>Appendix I.2</b> provides separate lists of relationship designators for <u>creators</u> (I.2.1) and for <u>other agents</u> associated with the work (I.2.2). This is helpful in understanding which agents associated with a work could go in MARC 1XX.	This distinction is lost.  <div style="border: 2px dashed red; padding: 5px;"><p>*** 舊版 RDA 附錄 I 的關係標示語 (relationship designators) 已整合成 RDA 關係元素，用來描述兩個實體間的書目關係</p></div>

# Relationship designators changes from Original RDA

Original RDA	Official RDA
<p>Relationship designators are at the general <u>“agent” level</u>, not specifying whether the relationship is between a person, corporate body, or family and a WEMI entity (e.g., “editor” )</p>	<p>Relationship elements are more precise and hierarchical (e.g., “editor agent,” “editor collective agent,” “editor corporate body,” “editor family,” “editor person” ).</p> <p><b>** 關係元素更加層次分明和精確</b></p>
<p><b>Appendix I.3</b> (contributors to an expression) includes the relationship designators <u>“illustrator”</u> (and more specific <u>“photographer (expression)”</u> and <u>“writer of supplementary textual content”</u> (and several more specific terms, such as <u>“writer of preface”</u> ).</p> <p><b>*** 關係元素「靜態圖像的貢獻者」取代了「插畫者」和「攝影師」，「文本的貢獻者」取代了「補充文本內容的作者」和所有更具體的術語</b></p>	<p>The relationship element <b>“contributor agent of still image”</b> has replaced “illustrator” and “photographer (expression)” .</p> <p>The relationship element <b>“contributor agent of text”</b> has replaced “writer of supplementary textual content” and all of the more specific terms. The domain of these elements is Manifestation (as a shortcut for Expression &gt; Manifestation).</p>

# 關係標示詞彙 => 關係元素

- 舊版RDA針對執行者 (Agent) 與作品、表現形式、具體呈現或單件之間的書目關係用語，採詞彙控制的關係標示語 (RDA附錄I)
- 新版官方RDA採用關係元素 (Relationship element) 來表達實體 (Entities)間的關係與連結，關係元素比舊版附錄I的關係用語層次更分明和精確，惟仍有分層太細及部分關係用語與關係元素不一致，造成不易區分或篩選關係元素
  - Official RDA include hierarchies under agent that describe the specific WEMI relationship. (e.g., "author person" 、" author corporate body" 、" author family"
- LC-PCC 仍採用舊版附錄I關係職責語，且持續維護關係職責用語清單
  - LC-PCC relationship labels are at the highest level. (e.g., "author," not "author person" )

# Relationships between Agents and WEMI entities

- Record the relationship between an agent and a work, expression, manifestation, or item by using one or more of the following recording methods:
  - Unstructured description 非結構性描述
    - "entity" ; "name" ; "note"
  - Structured description 結構性描述
    - "access point"
  - Identifier 識別碼
    - "Entity ID" ; " Agent ID " ; "Manifestation ID"
  - IRI (Internationalized Resource Identifier) 國際資源標識符
    - "Used for linked data"

# 執行者(Agent)與WEMI書目關係

非結構性描述  
(Unstructured  
description) :

- 以非控制詞彙書寫於附註項的敘述，說明兩資源間彼此關係

結構性描述 (Structured  
description) :

- 建立執行者(Agent)檢索點，名稱取自權威檔
- 建立兩資源關係的用語，取自控制詞彙表 (如，譯自...等)

建立識別碼 (Identifier) :

- 記載執行者的識別碼 (如，VIAF、ISNI、Wikidata...等)
- 記載作品的識別碼 (如，ISBN、ISSN...等)

建立國際資源辨識碼 (IRI) :

- 記載國際性的鏈結開放資料 (如，LCNAF、VIAF、Wikidata...等)

# 執行者(Agent)與WEMI書目關係

非結構性描述

Unstructured description

MARC21 tag 5XX

MARC21 tag 76XX - 78X  
\$i, \$w, \$x, \$y, \$z

識別碼

Identifier

結構性描述

Structured description

MARC21 tag 1XX ; 7XX  
\$e, \$4, \$i, \$j

MARC21 tag 1XX ; 6XX ; 7XX  
\$0, \$1, \$4

國際資源標識符

Internationalized  
Resource Identifier

書目關係



## 執行者(Agent)與WEMI關係 – 非結構性描述

- A manifestation statement 具體呈現的描述
- An unstructured note 非結構化註釋
- A name or title in direct order, as it appears in sources of information 直接順序的名稱或標題，如同在資訊資源出現的一樣，照樣著錄
- An uncontrolled term for a concept 採用不受控制詞彙的概念用語
- For unstructured descriptions it is not necessary to indicate the WEMI level of the relationship. 對於非結構化描述，無需說明WEMI關係

# 建立關係 – 非結構性描述 1/2

---

## Example 1

Unstructured note

---

100 1# \$aDekker, Thomas, \$d approximately 1572-1632.

---

245 14 The dramatic works of Thomas Dekker.

---

**500 ##** \$a Sometimes attributed to Thomas Dekker, but more probably by Robert Tofte.

---

## Example 2

Unstructured note

---

245 00 \$a Do you take this man /\$c written and directed by Joshua Tunick ; produced by Eric Kops ; produced by Joshua Tunick ; produced by Dave Perkal.

---

**508 ##** \$a Director of photography, Dave Perkal ; edited by Joshua Tunick ; music by John Kimbrough.

---

## 建立關係 - 非結構性描述 2/2

245 10 \$a Facilitator's guide, How the brain learns /\$c David A. Sousa.

- **500 ##** \$a Activities are based on the book, How the brain learns, by David A. Sousa, 3<sup>rd</sup> edition, 2006.

245 10 \$a Harry Potter and the sorcerer's stone /\$c J. K. Rowling.

- **500 ##** \$a The Sequel is Harry Potter and the chamber of secrets.

# 執行者(Agent)與WEMI關係 – 結構性描述

- An access point 檢索點
- A structured note 以特定格式，採用控制詞彙的結構化附註
- A name or title taken from an authority control system 取自權威控制系統的人名或標題
- A term for a concept taken from a controlled vocabulary 取自受控詞彙的概念術語
- A value associated with a structured data type, including numbers, dates, and times 採用結構化資料形式描述，包括數字、日期和時間

## 建立關係 - 結構性描述 1/2

---

### Example 1

Situation: 1XX used to record creator relationship

---

100 1# \$a Walker, Alice, \$d 1944- \$e author.

---

245 14 \$a The color purple / \$c Alice Walker

---

### Example 2

Situation: 7XX used to record creator relationship.

---

245 04 \$a Gli ultimi / \$c un film di David Maria Turollo ;  
regia di Vito Pandolfi.

---

700 1# \$a Pandolfi, Vito, \$d 1917-1974, \$e film director.

---

700 1# \$a Turollo, David Maria, \$d 1916-1992, \$e  
screenwriter.

---

## 建立關係 - 結構性描述 2/2

245 10 \$a 羅密歐與茱麗葉 / \$c 莎士比亞著 ; 劉清彥譯

- 100 1# \$a 莎士比亞 \$c (Shakespeare, William), \$d 1564-1616, \$e 文字作者

245 10 \$a 2011圖書資訊學研討會 /\$c 中華民國圖書館學會, 國家圖書館主辦

- 110 2# \$a 中華民國圖書館學會, \$e 主辦者

245 10 \$a Harry Potter and the sorcerer's stone / \$c J. K. Rowling.

- 700 1# \$i Sequel to: \$a Rowling, J. K., \$d 1965- \$t Harry Potter and the chamber of secrets.

## 執行者(Agent)與WEMI關係 – 識別碼

- An identifier assigned by an independent, external agent  
由獨立外部機構分配的識別碼
- An identifier assigned by a local agent 本地機構分配的識別碼
- A notation for a concept taken from a controlled vocabulary 取自受控詞彙中的概念符號
- If recording an identifier for the related entity, also record a structured description of the related entity 如果記錄相關實體的識別碼，還應記錄相關實體的結構化描述

# 建立關係 – 識別碼 1/3

---

Example 1

Identifier for system control number

---

035 \$a (SP-BaPL)pu080013124.

---

Example 2

Identifier for other standard identifier number

---

024 0# \$a BRSJL0200026 \$c For sale

ISRC 識別碼

---

024 7# \$a 8462832856536435 \$2 isni

---



## 建立關係 - 識別碼 2/3

### 765 Translation of (譯自:)

- **020** ## \$a 9789861206585 \$q(平裝) :\$cNT\$450
- 100 1# \$a 桑德斯 \$c(Saunders, Doug) \$e文字作者
- 245 10 \$a 落腳城市 : \$b最終的人口大遷徙與世界的未來 /\$c道格. 桑德斯 ( Doug Saunders ) 原著 ; 陳信宏譯
- 765 0# \$a Saunders, Doug. \$t Arrival city : the final migration and our next world \$z 9780307396891

### 785 Split in to A and B (衍成:)

- **022** ## \$a 1018-5453
- 245 00 \$a 小小牛頓
- 785 16 \$t 小小牛頓 \$x 1018-5461
- 785 16 \$t 少年牛頓 \$x 1811-1238

# 書目關係－識別碼 3/3

## 767 Translation Entry (譯作: )

- **022** ## \$a 0017-8012
- 245 00 \$a Harvard business review.
- 767 0# **\$t** 哈佛商業評論 **\$x** 1681-0244

## 775 Other Edition Entry (其他版本: )

- **022** ## \$a 1991-5268
- 245 00 \$a 臺灣光華雜誌
- 775 08 **\$i** 另發行英文版題名: **\$t** Taiwan panorama **\$x** 0256-9051

## 776 Additional Physical Form Entry (其他媒體形式: )

- 245 04 \$a The New England journal of medicine
- 776 08 **\$i** Online version: **\$t** New England journal of medicine **\$w** (OCoLC)742178044

# 執行者(Agent)與WEMI關係 – IRI

- A string of characters that identify a resource 標識資源的字串
- URI subfields in MARC records: \$0, \$1, \$4
  - \$0: URIs associated with preferred labels from authority files (分欄\$0 紀錄與權威檔中的首選名稱相關的URI)
  - \$1: URIs that refer to the entity described (e.g., a person, place, or organization) (分欄\$1引用所描述實體(例，個人、地點或組織)的URI)
  - \$4: URIs that designate relationships; typically, these URIs correspond to relationships expressed textually in \$e or \$i (分欄\$4 指定關係的 URI；通常此 URI 對應於 \$e 或 \$i 文本表達的關係)
- URIs should correspond to the full access point, not to partial components
  - 統一資源識別符 (URI) 應該對應於完整的檢索點，而非部分

# 建立關係 – IRI 1/2

---

## Example 1

Structured description of the related entity with IRI for relationship label in \$4

---

100 1# \$a Stravinsky, Igor, \$d 1882-1971, \$e **composer** \$4  
<http://www.rdaregistry.info/Elements/w/#P10442>

RDA element sets: Work properties

---

## Example 2

Structured description of the related entity with IRI for Authority record control number label in \$0

---

100 1# \$a 林語堂, \$d 1895-1976, \$e 文字作者 \$4 **aut** \$0  
<http://id.loc.gov/authorities/names/n79147999>

---

# MARC21 書目紀錄 – 著錄個人作者 URI

100 1#

\$a 林語堂, \$d1895-1976, \$e 文字作者 \$4 aut

1XX  
新增  
分欄

**\$0** - Authority record control number or standard number (R)

\$4 <http://id.loc.gov/vocabulary/relators/aut>

**\$1** - Real World Object URI (R)

\$4 <http://rdaregistry.info/Elements/w/P10061>

"Relates a work to an agent who is responsible for *creating a textual work*."

\$0 <https://ld.ncl.edu.tw/authority/106216>

\$2 - Source of heading or term (NR)

\$0 <http://id.loc.gov/authorities/names/n79147999>

**\$4** - Relationship (R)

\$1 <https://isni.org/isni/0000000120963056>

\$6 - Linkage (NR)

\$1 <http://viaf.org/viaf/66481926>

\$8 - Field link and sequence number (R)

\$1 <http://www.wikidata.org/entity/Q334086>

# MARC21 書目紀錄 – 著錄個人作者 URI

100 0#



\$a 幾米, \$d1958- , \$e 藝術創作者

\$0 <https://ld.ncl.edu.tw/authority/75622>

\$0 <http://id.loc.gov/authorities/names/nr97011804>

\$1 <http://www.wikidata.org/entity/Q6200639>

\$1 <http://https://viaf.org/viaf/77216267/>

館 國家圖書館

幾米, 1958-

URI(s):

- <https://ld.ncl.edu.tw/authority/75622>

Instance Of:

- MADS/RDF Authority
- MADS/RDF PersonalName

Preferred name:

- 幾米, 1958-

Variants:

- JiMi, 1958-
- Jimmy, 1958-
- Liao, Fubin, 1958-
- 廖福彬, 1958-
- 幾米, (繪畫), 1958-

Sources:

- 向左走 · 向右走



- Main page
- Community portal
- Project chat
- Create a new Item
- Recent changes
- Random Item
- Query Service
- Nearby
- Help
- Donate

- Lexicographical data
- Create a new Lexeme
- Recent changes
- Random Lexeme

Item Discussion

## Jimmy Liao (Q6200639)

Taiwanese writer and artist  
Fubin Liao | Liào Fúbīn

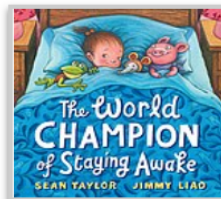
▼ In more languages  
Configure

Language	Label
English	Jimmy Liao
Chinese	幾米
Traditional Chinese	No label defined
Taroko	No label defined

## VIAF Virtual International Authority File

### Search

Select Field: All Fields Select Index: All VIAF Search Terms: 幾米



Liao, Jimmy, 1958-....

Jimi

Jimi, 1958-

Jimmy, 1958-

지미 1958-

幾米, (繪畫), 1958-

Liao, Jimmy

幾米

幾米 台灣作家和藝術家

VIAF ID: 77216267 ( Personal )

Permalink: <http://viaf.org/viaf/77216267>



The Library of Congress > Linked Data Service > LC Name Authority File (LCNAF)

Jimi

URI(s)

- <http://id.loc.gov/authorities/names/nr97011804>

Instance Of

- MADS/RDF PersonalName
- MADS/RDF Authority
- SKOS Concept

Scheme Membership(s)

- Library of Congress Name Authority File

Collection Membership(s)

- Names Collection - Authorized Headings
- LC Names Collection - General Collection

Variants

- Chi-mi
- Liao, Fu-bin
- Liao, Fubin
- Liao, Jimmy
- Liao, Jimmy Fu-bin
- 几米
- 幾米
- 廖福彬

# MARC21 書目紀錄 – 著錄團體作者 URI

110 2#

\$a 中華民國圖書館學會 \$0(isni)0000000097715061

\$0 <http://id.loc.gov/authorities/names/no2007086795>

\$1 <https://isni.org/isni/0000000097715061>

\$1 <http://viaf.org/viaf/144627106>

\$1 <https://www.wikidata.org/entity/Q109828941>

The screenshot shows the Wikidata page for the Library Association of the Republic of China (Taiwan). The page title is "Library Association of the Republic of China (Taiwan) (Q109828941)". It includes a table with columns for Language, Label, Description, and Also known as. The table lists the organization in English, Chinese, Traditional Chinese, and Taroko, with their respective labels and descriptions.

Language	Label	Description	Also known as
English	Library Association of the Republic of China (Taiwan)	No description defined	Zhonghua Minguo tu shu guan xue hui
Chinese	中華民國圖書館學會	No description defined	中國圖書館學會(臺北, 臺灣)
Traditional Chinese	No label defined	No description defined	
Taroko	No label defined	No description defined	

Search | Results | Advanced | Terms of Use & Use of Cookies | Help | Privacy

The screenshot shows a search interface with a search bar containing the text "ISN:0000000097715061". Below the search bar, there are options for "approximate search" and a "search" button.

shortlist title data search history  
results search [or] ISN:0000000097715061 | 1 hits

labels sources data marc21

The screenshot shows a MARC21 record for the Library Association of the Republic of China (Taiwan). The record includes fields for ISNI, Name, Location / Nationality, Creation class, Creation role, and Related names. A yellow box on the left contains a message: "Please help us improve this record. If you have any supplemental information about the identity listed here, please click in this box to go to the contribution form. Thank you in advance!"

## VIAF Virtual International Authority File

### Search

Select Field: All Fields Select Index: All VIAF

Zhonghua Minguo tu shu guan xue hui (Taipei, Taiwan)

Zhongguo tu shu guan xue hui (Tchaj-pej, Tchaj-wan)

Zhonghua Minguo tu shu guan xue hui (Taipei, Taiwan)

Zhong hua min guo tu shu guan xue hui

中華民國圖書館學會

Library Association of the Republic of China (Taiwan)

VIAF ID: 144627106 (Corporate)

Permalink: <http://viaf.org/viaf/144627106>

### Titles

Notes: K-Scholar <http://www.scholar.gov.tw/url/G2016003089>  
Sources: LCNACO  
scholarKR

## LIBRARY LIBRARY OF CONGRESS

Everything Search Loc.gov

The Library of Congress > Linked Data Service > LC Name Authority File (LCNAF)

Zhonghua Minguo tu shu guan xue hui (Taipei, Taiwan)

### URI(s)

<http://id.loc.gov/authorities/names/no2007086795>

### Instance Of

- MADS/RDF CorporateName
- MADS/RDF Authority
- SKOS Concept

### Scheme Membership(s)

Library of Congress Name Authority File

### Collection Membership(s)

- Names Collection - Authorized Headings
- LC Names Collection - General Collection

### Variants

- Chung-hua min kuo t'u shu guan hsüeh hui (Taipei, Taiwan)
- Library Association of the Republic of China (Taiwan)
- 中華民國圖書館學會 (Taipei, Taiwan)
- 中華民國圖書館學會 (Taipei, Taiwan)

### Additional Information

<http://id.loc.gov/nwo/agents/no2007086795>

Exact Matching Concepts from Other Schemes

### Subject Of Works

1 resources filter Page 1 of 1

Zhonghua Minguo tu shu guan xue hui hui xun 中華民國圖書館學會訊

### Contributor To Works

2 resources filter Page 1 of 1

Tu shu zi xun xue yan jiu 圖書資訊學研究  
Zhonghua Minguo tu shu guan xue hui hui xun 中華民國圖書館學會訊

# MARC21 書目紀錄 – 著錄主題 URI

600 標題檢索款目  
-個人名稱

600 17 \$a曹雪芹, \$d清 \$2 twnaf

\$0 <https://ld.ncl.edu.tw/authority/19716>

twnaf = Taiwan name authority files  
(中文名稱權威)

610 標題檢索款目  
-團體名稱

610 27 \$a中華民國圖書館學會 \$2 twnaf

\$0 <https://isni.org/isni/0000000097715061>

\$1 <http://viaf.org/viaf/144627106>

611 標題檢索款目  
-會議名稱

611 27 \$a亞太地區圖書館學研討會 \$n(1:\$d民72:\$c台北市) \$2 lcstt

630 標題檢索款目  
-劃一題名

630 07 \$a聖經 \$2 lcstt

lcstt = List of Chinese subject terms  
(中文主題詞表)

650 標題檢索款目  
-主題用語

650 #7 \$a圖書資訊學 \$2 lcstt \$0  
<https://ld.ncl.edu.tw/subject/101301>



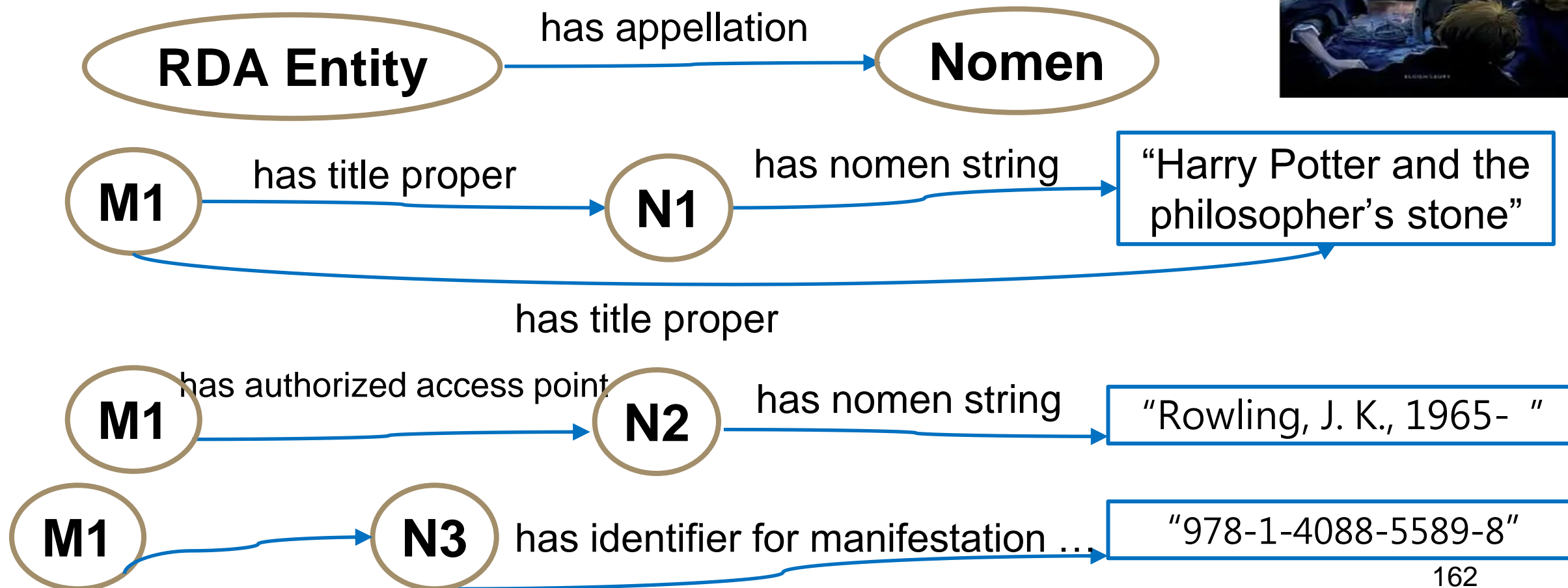
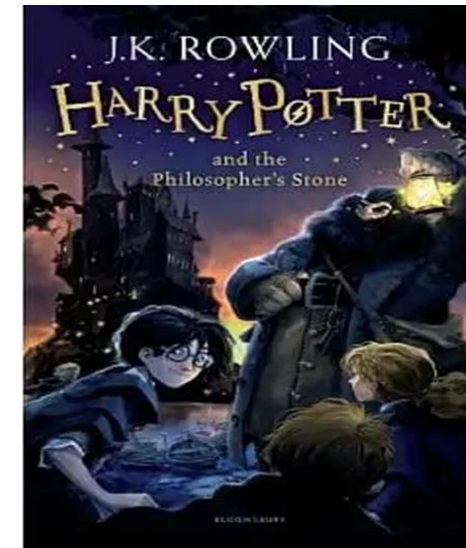
# 圖書資源著錄 – Harry Potter and the philosopher's stone

## 著錄範例



# 識別名稱 (Nomen strings) (1/2)

- Nomen (命名)是參考 IFLA-LRM新增加的 RDA實體，用於標記和識別某一具體呈現實體的字串或符號組合，例如，題名(title)、作者(name)、識別碼(identifier)、檢索點(access point)等



## 識別名稱 (Nomen strings) (2/2)

- 單一實體有多重的 Nomen/Nomen strings，用來識別各種實體關係
- Nomens 提供檢索點、識別碼及鏈結資料的路徑

" Rowling, J. K., 1965- Harry Potter and the philosopher' s stone "

- " It is a Nomen (an *authorized access point*) for a particular person,

"July 31, 1980 "

- It is a Nomen for a particular *time-span* (Harry Potter was born on

"Quidditch (Game) "

- It is a Nomen (LCSH heading) for a particular *subject concept*
- 魁地奇是小說《哈利波特》中虛構的一種空中球賽運動

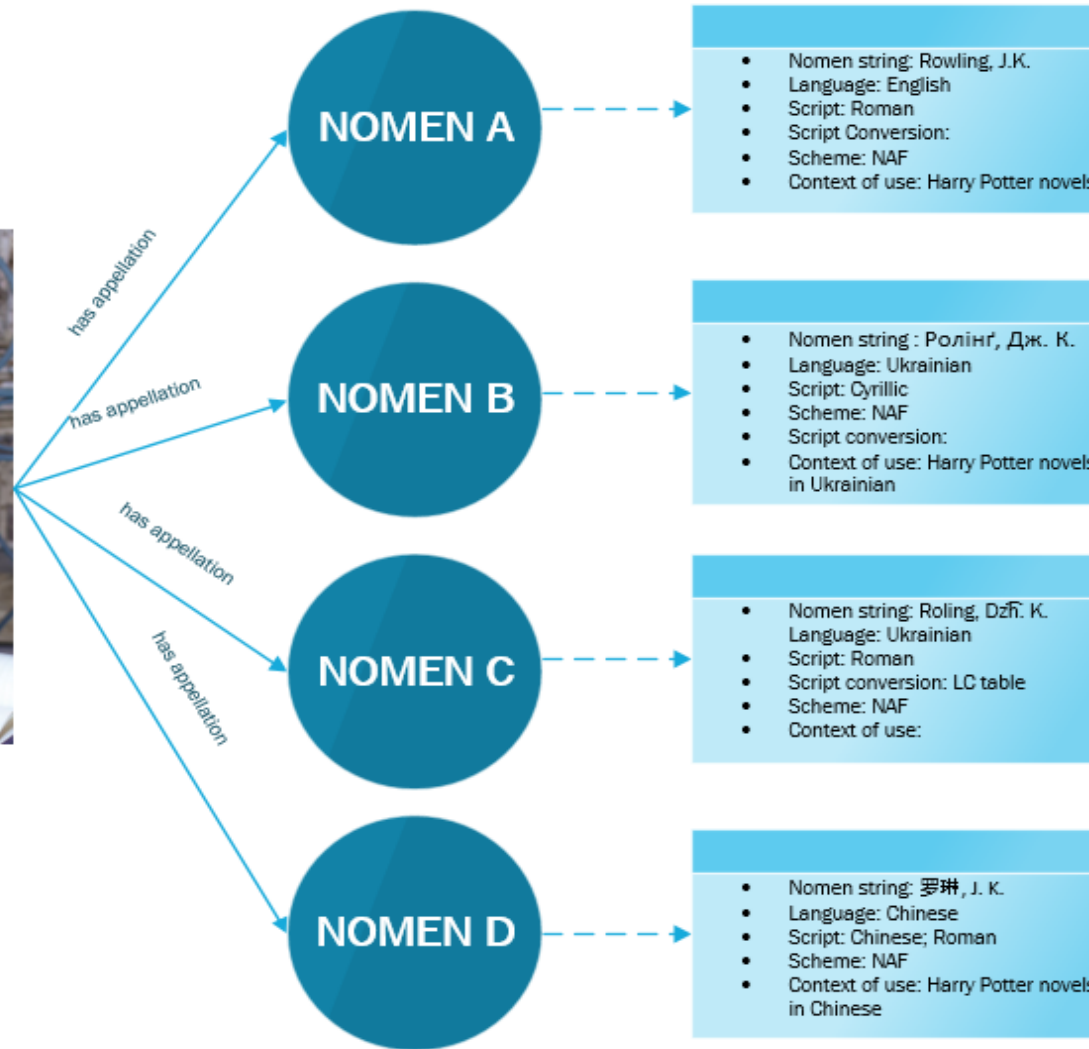
"978-1-4088-5589-8"

- It is a Nomen (ISBN number) has *identifier* for a particular manifestation

# Nomen strings for a person (識別個人名稱)



Entity = This person



Rowling, J. K. is the preferred heading in the NAF

Ролінг, Дж. К. is Ukrainian

Roling, Džh. K. is a transliteration according to ALA-LC Romanization tables

羅琳, (Rowling, J. K.) is Chinese

# RDA - Name of a person

Preferred name

Rowling, J. K.

權威檢索點

IRI for *Rowling, J.K.*

<http://id.loc.gov/authorities/names/n97108433>

Variant  
name

變異檢索點

Rowling, Joanne K.

Roling, G'e. Ke

Ролінг, Дж. К.

Ra'u-liñ, J. K.

羅琳, (Rowling, J. K.)

罗琳, J. K.

**LIBRARY**  
LIBRARY  
OF CONGRESS

The Library of Congress > Linked Data Service > LC Name Authority File (LCNAF)

Rowling, J. K.

linked data

URI(s)



- <http://id.loc.gov/authorities/names/n97108433>

Instance Of

- MADS/RDF PersonalName
- MADS/RDF Authority
- SKOS Concept [↗](#)

Scheme Membership(s)

- Library of Congress Name Authority File

Collection Membership(s)

- Names Collection - Authorized Headings
- LC Names Collection - General Collection

Fuller Name

- Joanne Kathleen

Variants

- Rowling, Joanne K.
- Rowling, Jo
- Roling, G'e. Ke
- Rowlingová, Joanne K.
- Ролінг, Дж. К.
- Roling, Dzh. K.

# Recording methods of a person - J. K. Rowling

## Name of person

- Unstructured description (非結構性描述)
- Keyword index: "fuller name" ; "note"
- "Joanne Rowling" ; "Joanne Kathleen Rowling"

## Access point for person

- Structured description (結構性描述)
- Authority index: "Rowling, J. K."

## Identifier for person

- Identifier (辨識碼) => Agent ID ; VIAF ...
- Local application links: "116796842"
- Drawn from VIAF

## IRI for person

- IRI (國際化資源標識符) => VIAF ; LCNAF ...
- Global linked data :  
"http://viaf.org/viaf/116796842"

# 權威紀錄 (LCNAF) - Rowling, J. K.

Preferred name

[100](#) 1 †a Rowling, J. K.

Authorized access point for person

[024](#) 7 †a <http://viaf.org/viaf/116796842> †2 uri

*has identifier for person*

[370](#) †a Yate (England) †c Great Britain †c England †e Edinburgh (Scotland) †2 naf

[372](#) †a Fantasy fiction †a Young adult fiction †2 lcsb

[372](#) †a Fantasy †2 lcsb

[373](#) †a University of Exeter †2 naf

[374](#) †a Authors †a Novelists †2 lcsb

[375](#) †a Females †2 lcdgt

[377](#) †a eng

[378](#) †q Joanne Kathleen

[unstructured description]

[400](#) 1 †a Rowling, Joanne K.

[400](#) 1 †a Rowling, Jo

[400](#) 1 †a Roling, G'e. Ke

[structured description]

[400](#) 1 †a Rowlingová, Joanne K.

[400](#) 1 †a Ролинг, Дж. К.

[400](#) 1 †a Roling, Dzh. K.

Access point for person

[400](#) 1 †a רולינג, ג'יי. קיי

[400](#) 1 †a ك. رولينج، ج.

[400](#) 1 †a Ra'u-liñ, J. K.

[400](#) 1 †a Luolin, J. K.

[400](#) 1 †a 罗琳, J. K.

Variant name

# 書目紀錄 (Bibliography record) (1/2)

## - Harry Potter and the philosopher's stone

- 000 \$a 01614cam a2200373 i 4500
- 005 \$a 20161028125753.0
- 008 \$a150311s2015 nyua c 000 1 eng
- 010 ## \$a 2015009929
- 020 ## \$a 9780545790352 (hardback) [Identifier] IRI for person (Rowling, J. K.)
- 050 00 \$a PZ7.R79835 \$b Har 2015 \$0 <http://id.loc.gov/authorities/names/n97108433>
- 082 00 \$a [Fic] \$2 23 \$1 <http://viaf.org/viaf/116796842> [IRI]
- 100 1# \$a Rowling, J. K. \$q (Joanne Kathleen), \$d 1965- \$e author [structured description]
- 240 10 \$a Harry Potter and the philosopher's stone ← [以英國版最早的具體呈現題名作為作品題名]
- 245 10 \$a Harry Potter and the sorcerer's stone / \$c J. K. Rowling ; illustrated by Jim Kay.
- 250 ## \$a First illustrated edition.
- 264 #1 \$a New York, NY : \$b Arthur A. Levine Books, an imprint of Scholastic Inc., \$c 2015.



# 書目紀錄 (Bibliography record) (2/2)

## - Harry Potter and the philosopher's stone

- 300 ## \$a 246 pages ; \$b color illustrations ; \$c 28 cm
- 336 ## \$a text \$2 rdacontent
- 337 ## \$a unmediated \$2 rdamedia
- 338 ## \$a volume \$2 rdacarrier
- 500 ## \$a Originally published in a slightly different form in the United Kingdom by Bloomsbury in 1997 under title: Harry Potter and the philosopher's stone.
- 500 ## \$a Sequel: Harry Potter and the chamber of secrets. [unstructured description]
- 520 ## \$a Rescued from the outrageous neglect of his aunt and uncle, a young boy with a great destiny proves his worth while attending Hogwarts School for Witchcraft and Wizardry.
- 650 #1 \$a Wizards \$v Fiction. [structured description]
- 650 #1 \$a Magic \$v Fiction.
- 650 #1 \$a Schools \$v Fiction.
- 651 #1 \$a England \$v Fiction.
- 700 1# \$a Kay, Jim \$c (Illustrator), \$e illustrator [Access point for person]

700 1# \$i **Sequel to:** \$a Rowling, J. K., \$d 1965-\$t Harry Potter and the chamber of secrets.

# 中文譯本 - 哈利波特神秘的魔法石

LEADER 00000cam a22003371i 4500

005 20201019144743.0

008 200930t20202020ch g 000 1 chi d

020 9789573335566 \$q(平裝) [Identifier]

040 \$aTKU \$bchi \$erda \$cTKU

041 #1 \$a chi \$heng

Authorized access point

084 ## \$a 873.5784 \$2ncsclt

100 1# \$a 羅琳 \$c(Rowling, J. K.), \$e author \$0 <http://id.loc.gov/authorities/names/n97108433> [IRI]

240 10 \$a Harry Potter and the philosopher's stone. \$l中文

245 10 \$a 哈利波特. \$n1,\$p神秘的魔法石 /\$c J. K.羅琳(J. K. Rowling)著 ; 彭倩文譯

250 ## \$a 二版

264 #1 \$a 臺北市 :\$b皇冠文化出版有限公司, \$c2020

[structured description]

264 #4 \$c ©2020

300 ## \$a 351面 ;\$c21公分

336 ## \$a text \$btxt \$2rdacontent

337 ## \$a unmediated \$bn \$2rdamedia

338 ## \$a volume \$bnc \$2rdacarrier

490 1# \$a Choice ;\$v331

500 ## \$a 本書翻譯自: Harry Potter and the philosopher's stone [unstructured description]

765 0# \$a Rowling, J. K. \$t Harry Potter and the philosopher's stone \$z 9780545790352

650 #7 \$a 英國文學 \$2lcstt

650 #7 \$a 小說 \$2lcstt

700 1# \$a 彭倩文, \$d1963- \$e translator \$0 <https://ld.ncl.edu.tw/authority/131400> Access point for person

830 #0 \$a Choice ;\$v331

# 參考書目

- Hennelly, James (2023). What's new (and upcoming) with RDA Toolkit. Retrieved from <https://www.youtube.com/watch?v=ttwRsT-Tyac&t=1s>
- LC-PCC Metadata Guidance (2022). Entity attributes for agents. Retrieved from <https://www.loc.gov/aba/rda/mgd/mg-attributesAgent.pdf>
- LC-PCC Metadata Guidance (2022). Relationships between agents and WEMI entities. Document. Retrieved from <https://www.loc.gov/aba/rda/mgd/relationships/mg-relationshipsAgentWEMI.pdf>
- James, Kate (2021). RDA concepts agent. Retrieved from [https://www.youtube.com/watch?v=kfwYJ8yh\\_S4](https://www.youtube.com/watch?v=kfwYJ8yh_S4)
- Shay, David & Hoskins, Katie (2021). Cataloging monographs in RDA/MARC21 : a practical guide. Retrieved from <https://www.youtube.com/watch?v=yC0JOaWXYFg>
- RDA Toolkit (2020). <https://www.rdatoolkit.org/>
- IFLA 圖書館參考模型 (2017). Retrieved from [https://repository.ifla.org/bitstream/123456789/42/1/ifla-lrm-august-2017\\_rev201712-ch.pdf](https://repository.ifla.org/bitstream/123456789/42/1/ifla-lrm-august-2017_rev201712-ch.pdf)
- 徐蕙芬、戴怡正 (2022)。New Toolkit, New RDA. Retrieved from <https://catweb.ncl.edu.tw/sites/default/files/upload/training/%5B%E8%AC%9B%E7%BE%A9%5D%20New%20RDA%2C%20New%20Toolkit.pdf>

謝謝聆聽 敬請指教



061382@mail.fju.edu.tw